

CAIMAN

Косилка для высокой травы

TUNO 220C

TUNO 240C



Руководство пользователя

EAC



Перед тем, как приступить к эксплуатации данного изделия, внимательно прочитайте настоящее руководство.

Введение

Уважаемый пользователь!

Благодарим за приобретение косилки для высокой травы CAIMAN. Благодаря ножам из сверхпрочной стали, обеспечивающим ширину кошения от 76 до 86 см, данный быстроходный инструмент выдерживает самые сложные условия эксплуатации при расчистке больших заросших тропинок, полей и лесных массивов, обеспечивая гораздо более высокую скорость кошения, чем обычная полевая косилка. Косилка оснащена непревзойденной 4-ступенчатой ручной коробкой передач MST, способной выдержать все трудности, возникающие при работе на сложных заросших участках с неровной поверхностью.

Внимательно ознакомьтесь с правилами безопасной и легкой сборки, эксплуатации и технического обслуживания косилки, приведенными в настоящем руководстве.

Убедитесь в соблюдении всех приведенных правил безопасности при работе с данным инструментом. Несоблюдение этих правил может привести к травмированию людей или повреждению имущества.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации и технического обслуживания данного инструмента, а также для получения информации, не содержащейся в настоящем руководстве по эксплуатации, обращайтесь в ближайший авторизованный сервисный центр CAIMAN.

Предупреждающие символы



Это предупреждающий символ. В настоящем руководстве по эксплуатации используется для предупреждения о потенциальных опасностях. При наличии данного символа необходимо ознакомиться со следующим за ним указанием по технике безопасности и соблюдать его. Несоблюдение правил безопасности может привести к травмированию людей или повреждению имущества.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или серьезной травме.



ВНИМАНИЕ

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травмам легкой или средней тяжести.



ВАЖНО

Обращает ваше внимание на специальную техническую информацию.

ПРИМЕЧАНИЕ

Дополнительная информация для повышения эффективности использования или предотвращения неправильной эксплуатации.



ВНИМАНИЕ

Отработавшие газы двигателя данного инструмента содержат химические вещества, которые, как известно, могут стать причиной возникновения онкологических заболеваний, врожденных дефектов развития или других нарушений репродуктивной функции.

Содержание

Правила техники безопасности.....	4
Технические характеристики.....	10
Сборка.....	11
Эксплуатация.....	14
Ответственность пользователя.....	24
Техническое обслуживание и регулировка.....	30
Хранение.....	35
Поиск и устранение неисправностей.....	37
Двигатель бензиновый Caiman Green Engine 764CC.....	41
Гарантийные обязательства	54

Правила техники безопасности

Значение предупреждающих знаков



Общее предупреждение об опасности



Не допускайте нахождения посторонних лиц вблизи косилки для высокой травы



Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации



Остерегайтесь попадания отбрасываемых предметов в посторонних лиц



Осторожно: не прикасайтесь к вращающимся режущим деталям!



Держитесь на безопасном расстоянии от режущих деталей



Перед выполнением технического обслуживания извлеките свечу зажигания



Запрещается эксплуатировать косилку с открытым желобом выброса травы



Не работайте на слишком крутых склонах, выполняйте кошение поперек склона, а не вверх и вниз



Не используйте газонокосилку на склонах более 15°



Запрещается поднимать или переносить газонокосилку при работающем двигателе. При движении задним ходом или подтягивании газонокосилки к себе соблюдайте особую осторожность

Важная информация



Заслонка открыта/
закрыта



Запуск двигателя



Останов двигателя



Топливо



Масло



Медленно



Быстро



Гарантированное значение:
 $L_{WA} = 104 \text{ dB(A)}$
TUNO 220C



Гарантированное значение:
 $L_{WA} = 107 \text{ dB(A)}$
TUNO 240C



Надевайте
облегающую
одежду



Надевайте
защитную
обувь



Надевайте
сверхпрочные
перчатки



Надевайте
каску
и средства
защиты глаз
и органов слуха



Держите руки
и ноги
на безопасном
расстоянии

1. Общие принципы работы



ВНИМАНИЕ

Данная косилка не предназначена для использования неподготовленными лицами или лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также при отсутствии опыта и знаний, за исключением случаев, когда лицо, ответственное за безопасность этих лиц, провело с ними разъяснительную работу или проинструктировало их относительно использования косилки. Следите за безопасностью детей, не позволяя им играть с косилкой.

- Перед началом эксплуатации пользователь обязан пройти соответствующее обучение работе с косилкой.
- Перед началом эксплуатации косилки ознакомьтесь со всеми инструкциями, приведенными в настоящем руководстве, и следуйте им. Перед началом эксплуатации тщательно изучите органы управления косилки и правила ее использования.



ВНИМАНИЕ

Не подставляйте руки или ступни под вращающиеся детали. Держитесь как можно дальше от выпускного отверстия.

САИМАН

- К работе с данной косилкой допускаются только ответственные лица, ознакомленные с настоящим руководством по эксплуатации. Не допускайте к работе с инструментом детей или незнакомых с данным руководством лиц. Возрастные ограничения для операторов могут варьироваться в зависимости от законодательства региона.
- Во избежание несчастных случаев убедитесь, что в непосредственной близости от места кошения нет посторонних лиц. При появлении посторонних лиц в этой зоне остановите косилку, отпустив рычаг управления двигателем. Запрещается выполнять кошение вблизи местонахождения посторонних, особенно детей, или домашних животных.
- Помните, что пользователь (оператор) несет ответственность за несчастные случаи или опасности, угрожающие безопасности других людей или имущества.



ВНИМАНИЕ

- Запрещается работать с косилкой босиком или в открытой обуви.
 - Для работы с косилкой обязательно надевайте надежную закрытую обувь.
-
- Для выполнения кошения всегда надевайте прочную обувь и длинные брюки. Запрещается работать с косилкой босиком или в открытой обуви.
 - Не двигайте косилку назад, если в этом нет крайней необходимости. Перед началом и во время движения задним ходом обязательно смотрите вниз и назад. Соблюдайте предельную осторожность при движении задним ходом или подтягивании инструмента к себе.
 - Перед началом работы убедитесь, что все защитные панели и другие приспособления установлены надлежащим образом. Запрещается эксплуатировать косилку с неисправными защитными приспособлениями или без предохранительных устройств.
 - Для обеспечения корректной работы и установки приспособлений соблюдайте указания от производителя. Разрешается использовать только одобренные производителем приспособления.
 - Прежде чем пересекать гравийные участки, пешеходные дорожки или шоссе, убедитесь, что ножи не вращаются.
 - Выполнять стрижку разрешается только в светлое время суток или при хорошем искусственном освещении.
 - Запрещается работать с косилкой в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
 - По возможности не работайте с косилкой на влажной траве. Убедитесь в надежности своей опоры: крепко держитесь за ручку и двигайтесь в спокойном темпе. Не бегите.
 - Перед запуском двигателя остановите работу ножей и самоходного механизма или приводной муфты (при наличии).
 - При возникновении аномальных вибраций заглушите двигатель и незамедлительно выясните причину. Вибрация обычно сигнализирует о проблеме.
 - Держите руки и ноги на безопасном расстоянии от корпуса косилки.
 - Для замены изношенных деталей обратитесь в наш сервисный центр. При необходимости свяжитесь с сервисным центром по указанному адресу.
 - Перед использованием косилки визуально осмотрите ее на предмет износа или повреждения ножей, крепежных болтов и всей деки косилки. Во избежание дисбаланса замените изношенные или поврежденные комплекты болтов режущего механизма.

2. Работа на склонах

- Склоны – один из основных факторов, приводящих к несчастным случаям в результате поскользывания и падения, что может стать причиной серьезных травм. Работа на любом склоне требует особой осторожности. В случае возникновения дискомфорта при работе на склоне прекратите работу на нем.
- При работе с инструментом на неровной местности или склонах соблюдайте особую осторожность во избежание опрокидывания.

ВАЖНО

- Косите поперек склона. Ни в коем случае не косите вверх и вниз. Соблюдайте предельную осторожность при изменении направления движения на склонах.
- Удалите препятствия: камни, ветки деревьев и т.д.
- Убедитесь в отсутствии ям, выбоин или неровностей. Будьте особенно осторожны с препятствиями, которые могут скрываться за высокой травой.
- Соблюдайте осторожность при движении задним ходом. Осматривайте местность вокруг себя.
- Перед переключением на задний ход остановите ножи. Косите только на переднем ходу, используя задний ход для маневрирования.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

- Не косите рядом с обрывами, канавами или насыпями. В противном случае вы можете потерять опору или равновесие.
- Запрещается выполнять обработку травы на слишком крутых склонах.
- Не используйте косилку на склонах более 15 градусов. Это может привести к серьезным травмам или повреждению инструмента.
- Не переключайте передачи во время движения по склону, это может привести к возникновению состояния «свободного хода».
- Ни в коем случае не работайте на влажных или скользких склонах. Касание земли может привести к соскальзыванию.

3. Безопасность детей

При несоблюдении правил эксплуатации в присутствии детей могут произойти несчастные случаи.

- Не допускайте детей в зону обработки травы и убедитесь, что они находятся под присмотром другого ответственного взрослого.
- Будьте осторожны и выключайте косилку, если в зоне ее работы находятся дети.
- Перед началом и во время движения задним ходом смотрите за спину и вниз, поскольку поблизости могут находиться маленькие дети.
- Не допускайте детей к управлению косилкой.
- Проявляйте максимальную осторожность при приближении к «слепым» зонам, кустарникам, деревьям и другим объектам, которые могут закрывать обзор.

4. Общие указания по работе с косилкой



ВНИМАНИЕ

Бензин легко воспламеняется! Будьте предельно осторожны при работе с бензином и другими видами топлива.

САИМАН

- Топливо является горючим веществом, а его пары взрывоопасны.
 - Храните топливо в специально предназначенных для этого и одобренных производителем емкостях.
 - Выполняйте заправку топливом только на открытом воздухе и не курите во время заправки. Запрещается заправлять косилку топливом в помещении.
 - Запрещается хранить косилку или емкость с топливом рядом с источниками открытого огня, например, с водонагревателем.
 - При необходимости перед запуском двигателя долейте топливо до необходимого уровня. Ни в коем случае не снимайте крышку топливного бака и не добавляйте бензин при работающем двигателе или когда он горячий. Перед заправкой дайте двигателю остыть.
 - В случае разлива топлива не пытайтесь запустить двигатель, а отодвиньте косилку от места разлива и не допускайте возникновения источников возгорания до тех пор, пока пары бензина не рассеются.
 - Надежно закройте все топливные баки и крышки емкостей.
 - Не курите вблизи косилки.
- Заменяйте неисправные глушители.
- Удалите разлитое масло или топливо.
- Не запускайте двигатель, стоя перед желобом выброса.
- Не подставляйте руки или ступни под вращающиеся детали. Держитесь как можно дальше от выпускного отверстия.
- Не запускайте двигатель в закрытом помещении, где могут выделяться и скапливаться опасные пары угарного газа.
- Перед началом работы на склоне убедитесь в достаточном количестве физических сил.
- Запрещается менять настройки системы управления двигателем или увеличивать частоту его оборотов.
- Не выполняйте никаких регулировок и ремонтных работ при включенном двигателе (моторе). Для предотвращения случайного запуска отсоедините провод свечи зажигания и держите их подальше друг от друга.
- Регулярно проверяйте прочность крепления гаек и болтов, в особенности болтов крепления ножей, и следите за исправностью косилки.
- Не вскрывайте предохранительные устройства. Регулярно проверяйте их исправность.
- Не допускайте скопления травы, листьев и прочего мусора в косилке. Во избежание засорения деталей регулярно проверяйте и удаляйте подобные остатки.
- Остановите косилку и осмотрите ее при ударе о какой-либо предмет. В случае необходимости выполните ремонт перед повторным запуском.
- Во время работы двигателя ни в коем случае не пытайтесь регулировать высоту колес.
- Ножи косилки имеют острые края и при неосторожном обращении могут нанести травму. Оберните ножи или наденьте перчатки для работы с ними, а также соблюдайте особую осторожность при уходе за ножами.
- Проявляйте повышенную осторожность, если вы двигаетесь задним ходом или намерены воспользоваться косилкой.
- Остановите ножи, если косилку необходимо наклонить для перемещения по поверхности, отличной от травы, а также при транспортировке косилки к месту кошения и обратно.
- Запускайте двигатель осторожно, следуя инструкциям и держа ноги на расстоянии от ножей.
- При запуске двигателя не наклоняйте косилку, кроме случаев, когда ее необходимо наклонить для запуска. В таком случае не наклоняйте косилку сильнее, чем необходимо, и поднимайте только ту часть, которая находится в стороне от оператора.
- Запрещается поднимать или переносить косилку во время работы двигателя.
- Останавливайте двигатель и отсоединяйте провод свечи зажигания:
 - перед устранением засорений или прочисткой желоба;
 - перед проверкой, очисткой или работой с косилкой;
 - после наезда на посторонний предмет. Осмотрите косилку на наличие повреждений и при необходимости выполните ремонт косилки перед ее повторным запуском.
- В случае возникновения аномальной вибрации косилки (необходимо срочно проверить).

- Останавливайте двигатель:
 - когда вы на время оставляете косилку;
 - перед дозаправкой.
- При останове ослабьте рычаг управления двигателем и, если двигатель оснащен запорным клапаном, отключите подачу топлива по окончании кошения;
- Перед размещением на хранение в любом закрытом помещении дайте двигателю остыть.
- Запрещается хранить косилку с заправленным баком внутри помещений, где пары могут попасть на открытое пламя или искру. Во избежание опасности возгорания не допускайте попадания травы, листьев и излишнего жира на двигатель, глушитель, аккумуляторный отсек и топливный бак.
- В случае необходимости слива топлива из топливного бака это необходимо делать на открытом воздухе.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отработавшие газы двигателя и некоторые их составляющие, а также некоторые другие компоненты косилки содержат или выделяют химические вещества, которые могут стать причиной возникновения онкологических заболеваний, врожденных дефектов или нарушения работы репродуктивной системы.

Надлежащая эксплуатация

Бензиновая косилка предназначена для сельскохозяйственных, лесохозяйственных и ландшафтных работ, а именно для срезания и (или) мульчирования травы, высокостебельных сорняков и подобных растений, кустарников и древесной растительности. Любое применение, не указанное в настоящем руководстве, запрещено. Необходимо четко соблюдать приведенные выше указания по эксплуатации и технике безопасности. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный ненадлежащей эксплуатацией, использованием не по назначению, несанкционированным ремонтом или любыми модификациями.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Остаточные риски

Несмотря на то, что инструмент выпускается в соответствии со всеми требованиями, невозможно устранить все остаточные факторы риска. Конструкция инструмента может представлять следующую опасность:

1. Поражение легких в случае, если не надета эффективная противопылевая маска.
2. Поражение органов слуха при отсутствии эффективных средств их защиты.
3. Причинение вреда здоровью в результате вибрации, если инструмент используется в течение длительного времени или при отсутствии надлежащего управления и правильного технического обслуживания.

Ответственность пользователя

- Внимательно ознакомьтесь с правилами безопасности, содержащимися в настоящем руководстве, и строго следуйте им.
- Придерживайтесь четкого графика технического обслуживания, ремонта и эксплуатации косилки.
- Следуйте инструкциям, приведенным в разделах «Ответственность пользователя» и «Хранение» настоящего руководства.
- Помните, что ответственность за несчастные случаи с другими людьми или их имуществом несет оператор.

Технические характеристики

МОДЕЛЬ	TUNO 220C	TUNO 240C
Двигатель	Caiman Green Engine 764CC	
Объем двигателя	764 см ³	
Номинальная мощность	17 кВт / 3600 об/мин	
Ширина кошения	762 мм	864 мм
Скорость ножей	2100 мин ⁻¹	2100 мин ⁻¹
Шасси	Сталь	Сталь
Тип движения	Самоходный	Самоходный
Скорость движения	F1: 0,48 м/с, F2: 0,932 м/с, F3: 1,392 м/с, задним ходом: 0,609 м/с	F1: 0,48 м/с, F2: 0,932 м/с, F3: 1,392 м/с, задним ходом: 0,609 м/с
Высота кошения	91,6–126,8–162,2–197,1 мм	87–114,3–144,6–176,4 мм
Емкость топливного бака	15 л	
Размер колес	18" (вакуумного типа)	18" (вакуумного типа)
Масса нетто	189 кг	198 кг
Звуковое давление (L _{PA}) K = 3 дБ(А)	89,0 дБ(А)	91,5 дБ(А)
Мощность звука (L _{WA}) K = 3 дБ(А)	104 дБ(А)	107 дБ(А)
Вибрация K = 1,5 м/с ²	4,475 / 3,689 м/с ²	1,884 / 2,202 м/с ²
Тип ножей	–	–

ПРИМЕЧАНИЕ:

Масса нетто косилки зависит от модели двигателя.

Данные технические характеристики указаны в качестве справочного материала для ознакомления с косилкой. Компания оставляет за собой право вносить технические и прочие изменения без предварительного уведомления. Некоторые технические характеристики, приведенные в настоящем руководстве, могут не совпадать с характеристиками вашей косилки.

Рекомендуем записать серийный номер и дату совершения покупки в руководство, чтобы всегда иметь их под рукой.

Серийный номер _____

Дата покупки _____

Модель и серийный номер указаны на заводской табличке. Заводская табличка находится на задней части оборудования. Необходимо записать серийный номер и дату совершения покупки и сохранить данные для дальнейшего использования.

Сборка



ВНИМАНИЕ

Во избежание травм или повреждения имущества запускайте двигатель только после завершения всех этапов сборки и ознакомления с инструкциями по безопасности, управлению и эксплуатации, приведенными в настоящем руководстве.

Для надлежащей подготовки косилки к работе следуйте данным указаниям. Перед началом сборки следует внимательно прочитать данный раздел.

Ваша новая косилка была собрана на заводе-изготовителе, за исключением тех деталей, которые не входят в комплект поставки. Все необходимые для завершения сборки детали (например, гайки, шайбы, болты и др.), были помещены в специальный пакет. Для обеспечения безопасной и корректной работы косилки все собранные детали должны быть надежно закреплены. При необходимости используйте подходящие инструменты для обеспечения надежности креплений.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Все указания на левую, правую, переднюю и заднюю части инструмента даются с учетом того, что оператор стоит за рукояткой управления и обращен лицом в направлении движения вперед.

Проверка после поставки

При распаковке проверьте, нет ли повреждений, вызванных транспортировкой, или отсутствующих деталей. В случае обнаружения повреждений или отсутствия деталей сообщите об этом дилеру CAIMAN, у которого была приобретена косилка.

Необходимые инструменты/материалы:

- Кусачки
- Стандартные наборы гаечных ключей
- Ножницы или нож
- Плоскогубцы
- Моторное масло
- Манометр для шин



ВНИМАНИЕ

При запуске двигателя наиболее безопасное место для оператора – позади верхней рукоятки. Запуск двигателя при нахождении оператора не в безопасном положении может привести к травмам.



ВНИМАНИЕ

Для выполнения настройки косилки надевайте защитные перчатки.

Пошаговая сборка



ВАЖНО

Данная косилка поставляется без масла или бензина в двигателе. Перед запуском двигателя необходимо залить моторное масло. Следуйте всем указаниям по сборке.



ВНИМАНИЕ

Для выполнения настройки косилки надевайте защитные перчатки.

Шаг 1: распаковка косилки

ПРИМЕЧАНИЕ:

Левая и правая стороны косилки показаны с позиции оператора за рукояткой руля управления.

1. Перережьте пластиковую ленту, откройте створки коробки и удалите картонную прокладку. Снимите все скобы, крепящие картонную коробку к деревянному поддону, и снимите картонную коробку. Разрежьте металлические ленты, крепящие узел к поддону. Во время сборки косилка должна оставаться на поддоне (для безопасного снятия косилки с поддона дождитесь завершения этапов сборки 1–4).
2. Выньте пакет с оборудованием и сверьте его содержимое с изображением деталей на следующей странице.
3. Удалите защитную упаковку вокруг рукоятки управления.
4. Прежде чем выбрасывать картонную коробку или картонные вкладыши, убедитесь в отсутствии в них каких-либо мелких деталей.

Шаг 2: присоединение режущей деки к силовой установке.

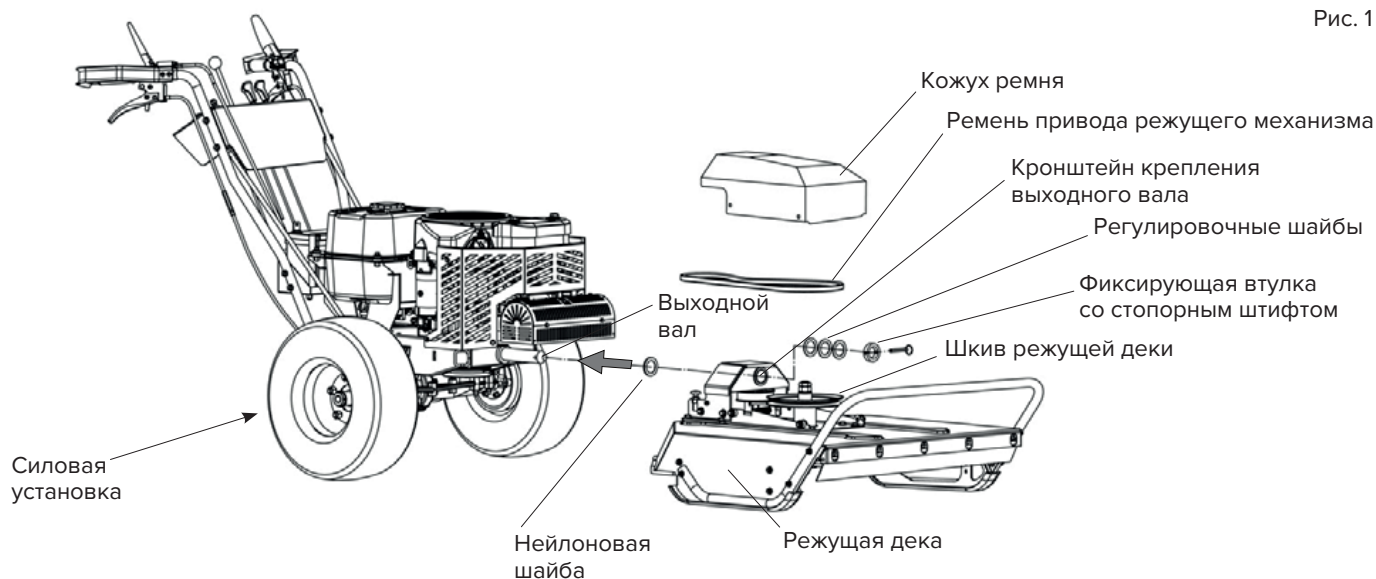


Рис. 1

1. Разрежьте обвязку и снимите стопорный штифт и хомут с силовой установки (рис. 1).
2. Вставьте вал силовой установки в кронштейн крепления вала, установите фиксирующую втулку и стопорный штифт втулки.

3. Удалите ленту с упаковки.
4. Проденьте ремень через пружину натяжителя и внутреннюю часть кронштейна крепления вала деки.
5. Оберните ремень вокруг механизма под силовой установкой.
6. Вставьте ремень в паз шкива деки и поверните шкив, направляя ремень вокруг и в паз шкива.
7. Установите кожух ремня, поставляемый вместе с косилкой, и закрепите ее с помощью инструмента из комплекта поставки.



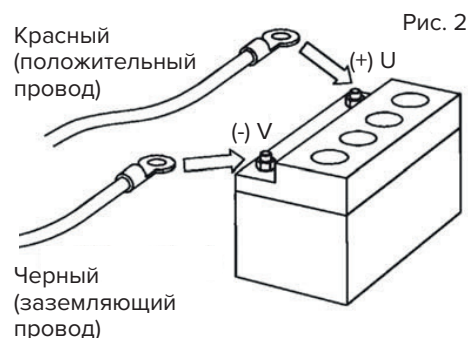
ВНИМАНИЕ

При установке ремня на шкив деки возможно защемление рук. Во избежание травм надевайте перчатки.

ШАГ 3: система электрозапуска

А. Подсоедините провода к аккумулятору

1. Аккумулятор расположен в задней части двигателя.
2. На нижнем конце жгута проводов найдите красный и черный провода.
- Подключите клемму красного (положительного) провода к красной клемме (U, рис. 2) на аккумуляторе.
- Вставьте клемму черного (отрицательного) провода в черную клемму (V).
- Затяните все крепления обеих клемм ключом на 10 мм.



В. Зарядка аккумулятора

Для полной зарядки нового аккумулятора необходимо заряжать его в течение 24–48 часов. В случае необходимости срочного использования косилки заряда аккумулятора может хватить для запуска двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Чтобы обеспечить полную зарядку аккумулятора, зарядите его после первого использования косилки.



ВНИМАНИЕ

При снятом аккумуляторе запрещается эксплуатировать двигатель без изоляции положительной (+) клеммы кабеля аккумулятора электрической лентой, иначе возможно искрение от элементов аккумулятора.



ВНИМАНИЕ

Заряжайте аккумулятор только с помощью зарядного устройства, поставляемого с косилкой. Не допускайте короткого замыкания проводов аккумулятора. Перед началом работ с аккумулятором или системой электрозапуска или рядом с ними снимите все аксессуары.

Несоблюдение приведенных указаний может привести к получению серьезных травм или материальному ущербу.

Эксплуатация

Данные условные обозначения могут присутствовать на косилке или в прилагаемой к ней литературе. Тщательно изучите их значение



Рис. 3



Рычаг самохода используется для приведения в движение косилки с помощью электропривода.

Рычаг переключения передач – для запуска двигателя переключитесь в нейтральное положение.

Рычаг управления ножами – перед включением ножей должен быть прижат к рукоятке. Для остановки режущего механизма отпустите рычаг.



ВНИМАНИЕ

Работа с косилкой может привести к попаданию в глаза посторонних предметов, что может вызвать серьезные повреждения глаз. Для работы с косилкой, а также регулировки или ремонта всегда надевайте защитные очки или козырьки. Рекомендуется использовать защитную маску широкого обзора поверх очков или стандартных защитных стекол.

Правила работы с косилкой

Зона управления двигателем

- Косилка оснащена двумя рычагами управления, расположенными в непосредственной близости от оператора. Для приведения в действие ножей и управления косилкой в целом оператор должен находиться за рукояткой управления.



Рис. 4

Эксплуатация системы привода (см. рис. 5)

- Чтобы начать движение вперед, нажмите рычаг самохода вниз до рукоятки управления.
- Для прекращения движения вперед отпустите рычаг самохода.



ВАЖНО

Во время движения всегда держите рычаг самохода полностью зафиксированным возле рукоятки управления.

Регулировка скорости (см. рис. 5)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Во избежание повреждения двигателя скорость можно регулировать только при работающем двигателе!

- Скорость движения можно легко изменить с помощью рычага регулировки, установленного на консоли управления.
- Сначала плавно переведите рычаг переключения передач на желаемую скорость. Рычаг автоматически возвращается в ближайшее новое положение.
- Положение «кролик» = быстро (макс. скорость)
- Положение «черепаха» = медленно (мин. скорость)

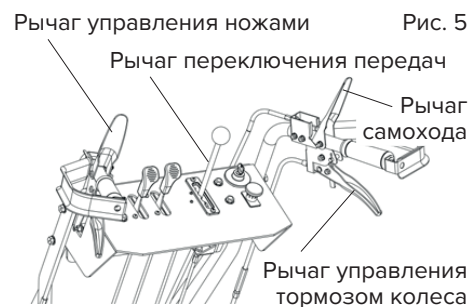


Рис. 5

Регулировка высоты кошения (см. рис. 6)

- Запрещается регулировать высоту кошения при работающем двигателе.
- Перед поставкой косилка была настроена на одну высоту кошения.
- Вы можете изменить положение башмака, чтобы обеспечить необходимую высоту скашивания для различных условий местности.
- TUNO 220C: открутите 3 болта и гайки на каждом башмаке, верните башмаки с обеих сторон в необходимое положение. Затяните все болты и гайки.

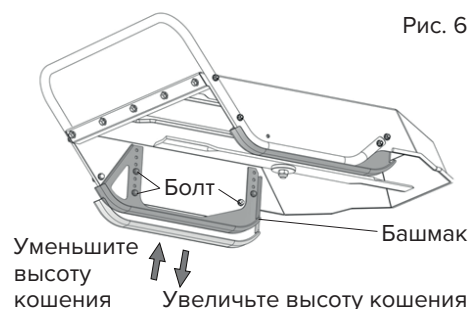


Рис. 6

- TUNO 240C: открутите все 4 болта и гайки с башмака и бампера, установите бампер в необходимое положение. Затяните все болты и гайки.



ВНИМАНИЕ

При работе на ровных поверхностях можно устанавливать только минимальную высоту кошения.

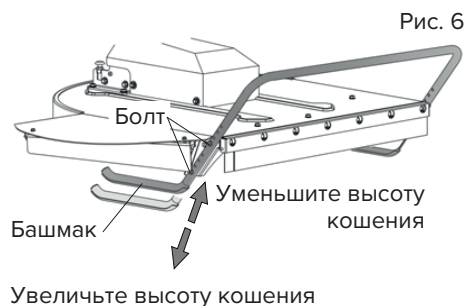


Рис. 6

Добавление масла

Косилка поставляется без масла в двигателе. Объем двигателя составляет примерно 0,6 л (см. Технические характеристики от производителя двигателя в руководстве по эксплуатации двигателя). Тип и марку используемого масла см. в пункте «Двигатель» раздела «Ответственность пользователя» настоящего руководства.

1. Убедитесь, что косилка установлена ровно, а область вокруг заправки маслом чистая.
2. Снимите крышку моторного масла и залейте масло до уровня на щупе. Медленно залейте масло. Не допускайте переполнения.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для получения точных данных необходимо дать маслу стечь в двигатель. Для определения уровня масла затяните крышку маслозаливной горловины, затем снимите ее, чтобы посмотреть на щуп.

3. Установите на место крышку маслозаливной горловины и затяните ее.
- Проверяйте уровень масла перед каждым использованием косилки. При необходимости доливайте до полного уровня по щупу.
 - Выполняйте замену масла каждые 25 часов работы или каждый сезон. В условиях повышенной запыленности и загрязненности может потребоваться более частая замена масла.

Добавление бензина

ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед первой заправкой топливного бака снимите и утилизируйте находящуюся внутри бака заглушку.

Заправьте топливный бак. Используйте свежий, чистый, неэтилированный бензин с октановым числом не менее 92. Не смешивайте масло с бензином. Для обеспечения свежести топлива приобретайте его в количестве, которое может быть использовано в течение 30 дней.



ВНИМАНИЕ

Заливайте топливо на дно заправочной горловины топливного бака. Не допускайте переполнения. Вытрите пролитое масло или топливо. Не храните, не проливайте и не используйте бензин вблизи открытого огня.



ВНИМАНИЕ

Практика показывает, что топливо, смешанное со спиртом аа (так называемый газохол или с использованием этанола или метанола), может притягивать влагу, что способствует расслоению топлива и образованию кислот при хранении. При хранении кислотный газ может повредить топливную систему двигателя. Во избежание проблем с двигателем топливную систему следует опорожнять и очищать перед длительным хранением (30 дней и более). Слейте топливо из бензобака, запустите двигатель и дайте ему немного поработать, пока топливопровод и карбюратор не опорожнятся. В следующем сезоне используйте свежее топливо. Дополнительную информацию см. В указаниях по хранению. Запрещается использовать в топливном баке инженерные средства для очистки карбюратора, это может привести к необратимым повреждениям топливной системы.

Проверка давления в шинах

1. Снимите защитный колпачок (рис. 7) и проверьте давление в шинах с помощью манометра.
2. Сравните показания давления в шинах с рекомендованным производителем давлением в шинах, указанным на боковой стороне шины.
3. Если давление слишком низкое, добавьте воздух через ниппель с помощью насоса.
4. По завершении установите на место защитный колпачок.



Рис. 7



ВНИМАНИЕ

Не накачивайте шины слишком сильно. Накачивайте шины до рекомендованного производителем давления.

Регулировка стопорных болтов на деке

Дека косилки оснащена двумя стопорными болтами. Косилка должна поставляться с обоими болтами в самом нижнем положении (рис. 14). Если они не находятся в этом положении, выполните следующие действия.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Стопорные болты необходимо отрегулировать до упора вниз для более легкого и умеренного скашивания. Подробнее о регулировке для интенсивного скашивания см. в разделе «Обработка кустов и саженцев».

1. Ослабьте обе контргайки с помощью гаечного ключа 18 мм, удерживая квадратную часть стопорных болтов с помощью гаечного ключа 12 мм (рис. 8). Поверните контргайку к головке болта.
2. Поверните стопорные болты с помощью ключа 12 мм до тех пор, пока их концы с резьбой не коснутся кронштейна деки.
3. Поверните контргайку к кронштейну деки и удерживайте стопорный болт при затягивании контргайки.

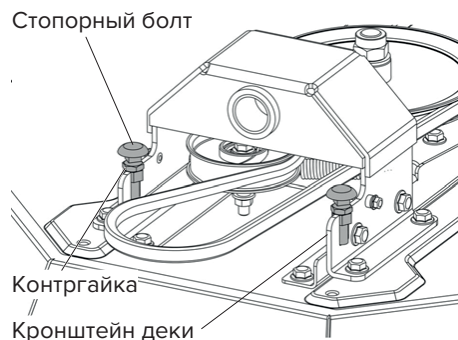


Рис. 8

Колесный тормоз

Тормозные колодки и барабан необходимо предварительно притереть для обеспечения максимальной производительности. Перед использованием косилки, ознакомившись с главой 3, выполните следующие действия:



ВНИМАНИЕ

Во время и после выполнения данной процедуры избегайте контакта с тормозным барабаном, так как он сильно нагревается, что может привести к ожогу.

1. Для запуска косилки и переключения на вторую передачу см. Раздел «запуск и останов двигателя».
2. Переведите рычаг самохода в положение ON (ВКЛ), чтобы начать движение вперед.
3. Зажмите оба тормоза одинаково с умеренной силой и удерживайте их на протяжении 30 м (100 футов).
4. Отпустите рычаги тормоза на 8 м (25 футов).
5. Повторно нажмите рычаги тормоза одинаково с умеренной силой и удерживайте их на протяжении 30 м (100 футов).

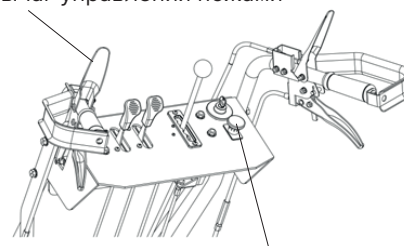
Режущий механизм

ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед первым использованием косилки необходимо провести «притирку» режущего механизма, чтобы он работал в полную силу. Без выполнения данной процедуры долговечность и надежность механизма может снизиться. «Притирка» режущего механизма перед первым использованием косилки обеспечит оптимальное включение и торможение. Данную процедуру следует выполнять после установки нового режущего механизма и перед первым использованием косилки.

1. Перед выполнением следующих процедур обработки косилка должна быть полностью собрана и настроена, как описано в настоящем руководстве. Используйте эти инструкции вместе с разделами «Запуск» и «Эксплуатация» настоящего руководства.
2. Убедитесь, что кнопка аварийного останова выдвинута, затем запустите двигатель и установите средние обороты.
3. Разблокируйте и нажмите рычаг управления ножами на левой рукоятке, чтобы задействовать ножи на 2 секунды, отключите и дайте механизму остыть в течение 10 секунд.
4. Повторите шаг 3 в течение 50 циклов, чтобы полностью притереть режущий механизм.

Рис. 9
Рычаг управления ножами



Кнопка аварийного останова

Запуск двигателя



ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать косилку в закрытых помещениях. Выхлопные газы двигателя содержат окись углерода – смертельный газ, не имеющий запаха, цвета и вкуса. Запускайте двигатель только на открытом воздухе и обеспечьте достаточную вентиляцию.

Перед запуском двигателя

1. Перед каждым использованием косилки проверяйте уровень масла в двигателе.
2. Проверьте уровень топлива.
3. Убедитесь, что топливный клапан, расположенный под топливным баком, открыт.

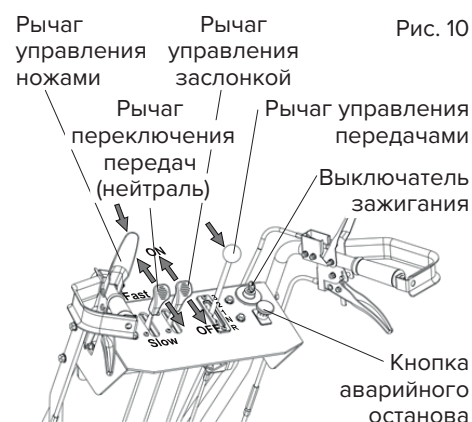
Электрозапуск

1. Стойте за рукояткой управления.
2. Переведите рычаг переключения передач в положение N (нейтраль) (рис. 10).

ПРИМЕЧАНИЕ:

Рычаг переключения передач должен находиться в нейтральном положении, а красная кнопка аварийного останова должна быть выдвинута (ON), иначе двигатель не запустится.

3. Убедитесь, что кнопка аварийного останова выдвинута.
4. Переместите рычаг управления заслонкой в положение  (I||, если двигатель уже прогрет) (рис. 10).
5. Поверните ключ в начальное положение  пока двигатель не запустится, затем отпустите. Ключ вернется в рабочее  положение, и двигатель продолжит работу.
6. Переместите рычаг управления заслонкой в положение I||.
7. Медленно переместите рычаг управления двигателем в положение «Высокие обороты».



Выключатель зажигания

ПРИМЕЧАНИЕ:

Вследствие нанесения на заводе-изготовителе защитных покрытий на двигатель при первом использовании косилки может наблюдаться небольшое количество дыма и копоти, что считается нормальным явлением.



ВНИМАНИЕ

Если через 30 секунд после повторного запуска двигателя путем вытягивания ручки стартера запуск не происходит, остановите работу с косилкой и выясните причины. См. раздел «Поиск и устранение неисправностей».

Останов двигателя

Останов двигателя во время кошения

1. Остановите ножи, отпустив левый рычаг управления ножами (рис. 10)
2. Переведите рычаг управления двигателем в положение ХОЛОСТОГО ХОДА.
3. Поверните ключ в положение STOP  и снимите его в целях безопасности.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если косилка оборудована запорным топливным клапаном, закройте его на время транспортировки или хранения косилки.

Аварийный останов

Нажмите на КРАСНУЮ КНОПКУ («аварийный останов»), и двигатель быстро остановится, а затем остановятся ножи и все механизмы косилки.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Поверните красную грибовидную головку по часовой стрелке для разблокировки кнопки, а затем вытащите ее перед повторным запуском двигателя.

Перед началом эксплуатации ознакомьтесь с руководством по эксплуатации косилки, а также с указаниями по технике безопасности.

Приведение в действие привода самохода

Косилка имеет три скоростных режима переднего хода и один – заднего. Как правило, скорости применяются в следующих случаях:

Передача 1: густая древесная растительность

Передача 2: стебельчатая растительность или кошение полей

Передача 3: облегченный режим кошения или транспортировки

Передача заднего хода идеально подходит для маневрирования в труднодоступных местах.

Во время транспортировки косилки на передаче 3 можно использовать рычаг управления двигателем для регулировки скорости.

При кошении рычаг управления двигателем всегда должен находиться в положении «Высокие обороты»

Скорость кошения может влиять на её эффективность. Качество кошения улучшается при использовании более медленной передачи.

Для обеспечения наиболее эффективной работы с косилкой всегда выбирайте оптимальную скорость, соответствующую условиям эксплуатации. Так, при работе на влажных, сильно заросших, скользких и (или) круто наклоненных участках следует использовать более низкую скорость.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Во избежание повреждения трансмиссии обязательно отпустите рычаг самохода перед переключением передач.

1. Переведите рычаг переключения передач на необходимую передачу (рис. 10).
2. Осторожно нажмите на рычаг самохода, чтобы привести в действие колеса.
3. Если необходимо замедлить ход или остановиться, отпустите рычаг самохода.



ВНИМАНИЕ

Тормоза рулевого механизма НЕ ОСТАНОВЯТ косилку, если она находится в режиме переключения передач, а рычаг самохода находится в положении ON (ВКЛ).

ПРИМЕЧАНИЕ:

В случае проблем с переключением передач на подъеме или при столкновении с препятствием приподнимите одну из шин над землей, чтобы снять напряжение в трансмиссии и облегчить переключение.

Включение и выключение ножей

1. Нажмите на фиксатор рычага, чтобы отпустить красный рычаг фиксации ножей, и одновременно нажмите на рычаг фиксации, чтобы зафиксировать ножи. Для непрерывной работы ножей следите за тем, чтобы рычаг находился возле рукоятки управления (рис. 11).
2. Отпустите рычаг фиксации ножей, чтобы высвободить их.



ВНИМАНИЕ

Перед включением заднего хода обязательно останавливайте ножи.

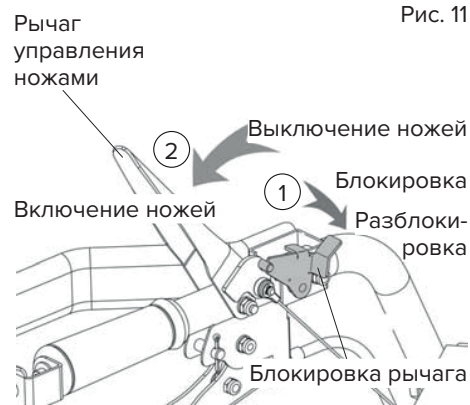


Рис. 11

Управление тормозами рулевого механизма

Тормоза рулевого механизма могут помочь оператору при выполнении следующих действий:

1. Переключение усилия привода с одного колеса на другое для улучшения тяги.
При торможении тормозное усилие действует на колесо, находящееся по одну сторону от рычага тормоза. Так, например, при нажатии на левый рычаг происходит замедление или остановка левого колеса и передача усилия трансмиссии на правое колесо.
2. Удержание косилки прямо на склонах.
3. Поворот косилки влево или вправо.

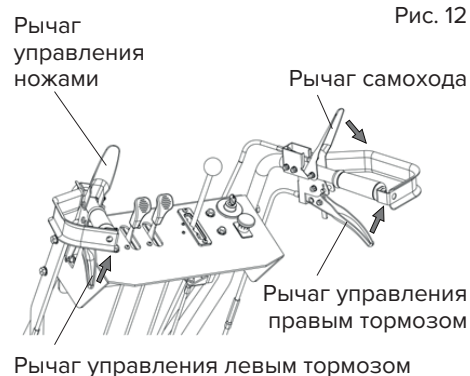


Рис. 12

ПРИМЕЧАНИЕ:

Чтобы тормозная система работала надлежащим образом, косилка должна двигаться.

Нажатие левого рычага тормоза для поворота косилки влево. Нажатие правого рычага тормоза для поворота косилки вправо.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для преодоления препятствия попробуйте попеременно нажимать на левый и правый тормоз, когда одно из колес или оба колеса вращаются.

Тормоз и стояночный тормоз

- Отпустите рычаг тяговой системы, а затем прижмите оба рычага тормозов, чтобы затормозить косилку (рис. 13)
- Управление стояночным тормозом осуществляется следующим образом:
 1. Переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение N (рис. 10)
 2. Не отпуская один из рычагов тормоза, сдвиньте рычаг блокировки тормоза вперед, а затем медленно отпустите рычаг тормоза. Теперь тормозной рычаг будет оставаться в прижатом положении и правильно фиксироваться.

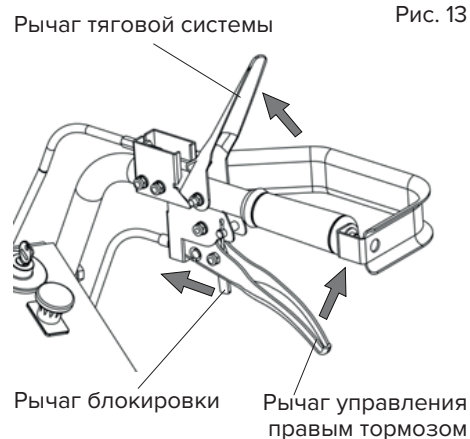


Рис. 13

3. Повторите шаг 2 с другим тормозом.
4. Чтобы отключить стояночный тормоз, поднимите рычаги тормоза еще выше и отпустите.

Советы по преодолению препятствий

Новая косилка легко справляется с препятствиями на местности. В следующем разделе объясняется, как преодолевать наиболее распространенные препятствия.



ВНИМАНИЕ

На большой скорости ножи могут отбрасывать камни, палки и другой мусор, что создает опасность получения травм или повреждения имущества. Запрещается работать с косилкой на гравийных дорожках, а также на сыпучих камнях или мульче, когда головка вращается.

Перед кошением всегда проверяйте рабочую зону и удаляйте мусор, который может запутаться или повредить косилку. В случае столкновения с предметами или запутывания травы заглушите двигатель, дайте ему остыть в течение 5 минут и отсоедините провод(а) свечи зажигания, прежде чем осматривать ножи и проводить их очистку.

Рекомендации по кошению

Кошение на склонах

- При работе на склонах косите поперек наклона. Не допускайте кошения в направлении «вверх-вниз».
- Во избежание превышения скорости перед спуском переключайтесь на более низкую передачу.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Чтобы косилка могла подниматься вверх по склону, слегка притормаживайте ее на подъеме. Так косилка сможет двигаться ровнее без дополнительных усилий со стороны оператора.

В случае застревания косилки:

1. Остановите ножи. Не пытайтесь очистить косилку от корней или обломков, если ножи не остановлены.
2. Надавите на рукоятки, чтобы поднять деку с режущим механизмом над препятствием.
3. Переключите косилку на задний ход и попытайтесь отвести ее от препятствия

Кошение

- В некоторых условиях, например, при наличии очень высоких сорняков или подобной растительности, а также кустарников и древесной растительности, может потребоваться увеличение высоты кошения, чтобы уменьшить усилие при проталкивании косилки, не перегружать двигатель и не оставлять комки скошенной травы. Кроме того, может потребоваться снижение скорости движения и (или) повторное прохождение косилки по участку.
- При крайне интенсивном кошении уменьшите ширину скашивания, покрыв ранее скошенную траву, и косите медленно.
- Для большинства условий кошения высокой травы необходимы высокие обороты двигателя.

Обработка кустов и саженцев



ВНИМАНИЕ

В случае необходимости покинуть рабочее положение с целью очистки деки от мусора заглушите двигатель и подождите пять минут, чтобы все детали остыли. Отсоедините провод свечи зажигания, держа его как можно дальше от свечи зажигания.

Для интенсивного кошения (кустарники и молодые саженцы) деку можно отрегулировать так, чтобы она удерживалась в неподвижном состоянии, а ножи были устойчивее.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для интенсивного кошения стопорные болты должны быть отрегулированы до упора. Для выполнения следующих действий косилка должна полностью находиться на ровной поверхности.

Регулировка стопорных болтов производится следующим образом:

1. Ослабьте обе контргайки с помощью гаечного ключа 18 мм, удерживая квадратную часть стопорных болтов с помощью гаечного ключа 12 мм (рис. 14).
2. Поворачивайте стопорные болты с помощью ключа 12 мм до тех пор, пока круглые головки не коснутся кронштейна деки.
3. Поверните контргайку к кронштейну деки и удерживайте стопорный болт при затягивании контргайки.

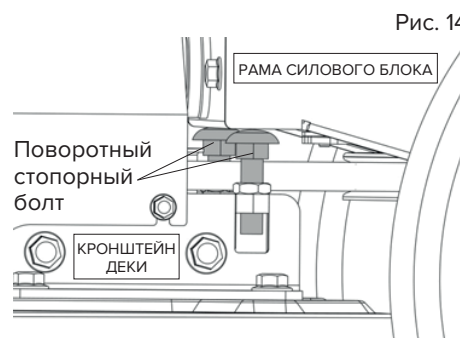


Рис. 14

- При скашивании древесной растительности, мелких саженцев и т.д. обеспечьте косилке медленный подъем и перемещение по скашиваемому материалу. Отрегулируйте скорость движения в зависимости от условий
- После удаления кустарника и т.п. может потребоваться повторная обработка для удаления оставшихся веток. Удобнее всего проводить обрезку с конца ствола по направлению к верхушке, так как основная часть кустарника лежит на земле.

Ответственность пользователя

График технического обслуживания

Указывайте даты после каждого планового технического обслуживания		Перед каждым использованием	После каждого использования	Каждые 10 часов	Каждые 25 часов или каждый сезон	Перед размещением на хранение	Срок службы
Косилка	Проверка переключателя	○				○	
	Проверка на наличие ослабленных креплений	○				○	
	Проверка натяжения ремня	○				○	
	Проверка тормозов колес	○				○	
	Проверка давления в шинах	○				○	
	Проверка надежности соединения тросов	○			○	○	
	Проверка режущего механизма	○			○	○	
	Замена ремня				○	○	
	Смазка тросов				○	○	
	Смазка (пресс-масленка)				○	○	
	Очистка под крышкой самохода		○	○		○	
	Очистка косилки		○			○	
	Проверка и заточка/замена ножей	○			○ 3	○	
	Смазка				○	○	
Двигатель	Замена моторного масла и фильтра	Первые 5 часов			○		
	Проверьте уровень масла в двигателе	○ 1, 2					
	Очистка ребер охлаждения двигателя	○					
	Очистите воздушный фильтр			○ 2			
	Проверьте глушитель				○		
	Очистите или замените свечу зажигания				100 часов		
	Замените бумажный картридж воздушного фильтра				○		
	Замена топливного фильтра				100 часов		

1. При работе с большой нагрузкой или при высокой температуре окружающей среды чаще меняйте масло или детали.
2. При работе в грязных или пыльных условиях чаще проводите техническое обслуживание.
3. При работе на песчаных почвах чаще меняйте ножи.

Общие рекомендации

Гарантийные обязательства не распространяются на детали, подвергшиеся износу и повреждению в результате небрежного обращения. Для получения полного объема гарантийных обязательств оператор должен содержать косилку в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве. Для поддержания косилки в надлежащем состоянии необходимо периодически выполнять некоторые операции по регулировке. Все операции по регулировке, описанные в разделе «Техническое обслуживание и регулировка» настоящего руководства, следует выполнять не реже одного раза в сезон.

- Раз в год производите замену свечи зажигания, очистку или замену фильтрующего элемента воздушного фильтра и проверяйте ножи на износ. Новая свеча зажигания, а также чистый и новый фильтрующий элемент воздушного фильтра обеспечивают высокое качество топливно-воздушной смеси и помогают двигателю работать лучше и дольше.
- Следуйте графику технического обслуживания, приведенному в настоящем руководстве.



ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что все действия выполняются при заглушенном двигателе.

Перед каждым использованием

1. Проверка уровня масла в двигателе.
2. Проверка на наличие ослабленных креплений.

Двигатель

Замена моторного масла и фильтра

ПРИМЕЧАНИЕ:

Слейте масло при прогревом двигателя. Теплое масло стекает быстро и полностью.

1. Отсоедините все провода свечи зажигания от свечи зажигания и расположите провод так, чтобы он не соприкасался со свечой зажигания.
2. Разместите подходящую емкость для масла рядом с маслосливным шлангом.
3. Поверните крышку маслосливного отверстия на четверть оборота против часовой стрелки и откройте конец маслосливного шланга.
4. Снимите маслосливной шланг с крюка для хранения и опустите сливной конец в емкость для масла, чтобы слить его.
5. При наличии в двигателе масляного фильтра: снимите старый масляный фильтр с помощью специального ключа и замените его, как описано в руководстве по эксплуатации двигателя.
6. Установите узел маслосливного шланга на крюк для хранения и закройте маслосливную пробку. Замените масло, как описано в руководстве по эксплуатации двигателя.

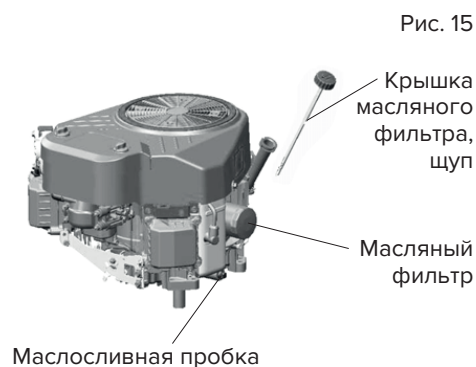


Рис. 15

ПРИМЕЧАНИЕ:

Несмотря на то, что масла (5W40, 10W30 и т.д.) облегчают запуск двигателя в холодную погоду, их использование при температуре выше 0 °C приводит к повышенному расходу масла. Регулярно проверяйте уровень масла в двигателе, чтобы избежать возможных повреждений двигателя из-за низкого уровня масла. Меняйте масло каждые 25 часов работы или не реже одного раза в год, если косилка не используется более 25 часов в течение одного года. Проверяйте уровень масла в картере перед запуском двигателя и через каждые 5 (пять) часов непрерывной работы. При каждой проверке уровня масла надежно закручивайте пробку.



ВНИМАНИЕ

Отсоедините провод свечи зажигания от свечи зажигания и расположите провод так, чтобы он не соприкасался со свечой зажигания.

Смазка

Рекомендуем использовать только высококачественное масло, например, CAIMAN 4T, соответствующее классификации API SF-SJ. Выберите класс вязкости масла в соответствии со стандартом SAE и предполагаемой температурой эксплуатации.

Схема смазки								
УРОВНИ								
					SAE 30			
					5W-40			
°F	-20°	0°	30°	32°	40°	60°	80°	100°
°C	-30°	-20°	-10°	0°	10°	20°	30°	40°
Температурный диапазон применения масел								

ПРИМЕЧАНИЕ:

Несмотря на то, что многвязкие масла (5W40, и т.д.) облегчают запуск двигателя в холодную погоду, их использование при температуре выше 0 °C приводит к повышенному расходу масла. Регулярно проверяйте уровень масла в двигателе, чтобы избежать возможных повреждений двигателя из-за низкого уровня масла. Производите замену масла через каждые 25 часов работы или не реже одного раза в год, если косилка не использовалась более 25 часов в течение одного года. Проверяйте уровень масла в картере перед запуском двигателя и через каждые 5 часов непрерывной работы. При каждой проверке уровня масла надежно закручивайте пробку.

Глушитель

Замените заржавевший глушитель, иначе может произойти возгорание.

Свеча зажигания

- После 50 часов работы очистите свечу зажигания и отрегулируйте зазор между электродами до 0,7–0,8 мм. Свечу зажигания следует чистить только металлической щеткой и промывать промышленным чистящим средством.
- Для облегчения запуска и улучшения работы двигателя раз в год меняйте свечи зажигания. Заменяйте свечу зажигания каждые 100 часов работы, а также при значительном износе или повреждении изолирующего элемента.



Рис. 16

Правильная сборка свечи зажигания

Вверните ручную свечу зажигания в головку блока цилиндров, затем продолжите вращение свечным ключом. Поверните ключ на 90° или с моментом затяжки 20–30 Нм.



ВАЖНО

Для обеспечения лучшей производительности косилки не допускайте скопления травы и мусора. После каждого использования выполняйте очистку нижней части косилки.

Воздушный фильтр

Загрязнение воздушного фильтра может привести к повреждению двигателя. Производите очистку элемента каждые 25 часов работы или чаще, если косилка используется в условиях сильной запыленности и загрязненности.

См. раздел «Техническое обслуживание» в руководстве по эксплуатации двигателя.

Техническое обслуживание воздушного фильтра

Ненадлежащее техническое обслуживание воздухоочистителя может привести к повреждению двигателя. Подробнее о техническом обслуживании воздушного фильтра см. в руководстве по эксплуатации двигателя.

График технического обслуживания

Очистка поролоновой прокладки предварительной фильтрации – каждые 25 часов работы или каждый сезон, в зависимости от того, что наступит раньше.

Смазка

Очистка или замена внутреннего бумажного картриджа выполняется каждые 100 часов работы или каждый сезон, в зависимости от того, что наступит раньше.

Техническое обслуживание воздушного фильтра (рис. 17)

1. Заглушите двигатель, дождитесь остановки движения всех деталей и отсоедините провод свечи зажигания.
2. Поверните крепежные винты крышки против часовой стрелки для разблокировки, затем потяните вверх крышку воздушного фильтра от корпуса очистителя.
3. Осторожно извлеките бумажный картридж и поролоновый внешний фильтр из корпуса вентиляционной системы. Отделите поролоновый фильтр от бумажного картриджа.
4. Промойте поролоновый фильтр водой с мылом. Выжмите насухо.
5. Во избежание попадания мусора в двигатель тщательно очистите основание картриджа воздушного фильтра. При необходимости замените бумажный картридж.
6. Вставьте бумажный картридж и поролоновый фильтр обратно в корпус вентиляционной системы. Картридж должен плотно прилегать к основанию.
7. Установите крышку обратно на корпус очистителя и убедитесь, что оба крепежных винта вставлены в отверстия корпуса. Повторно затяните оба крепежных винта.

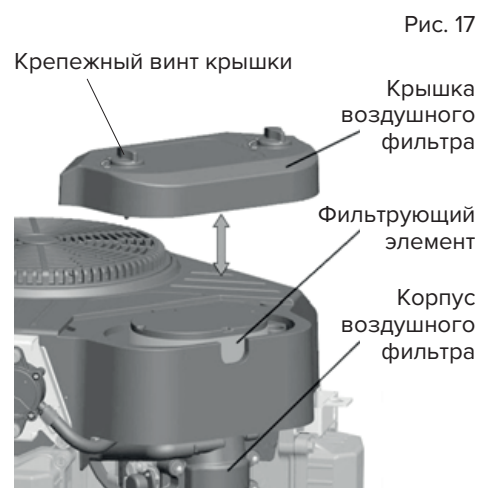


Рис. 17

Смазка деталей косилки

Обеспечьте хорошую смазку деталей.

Смазка троса

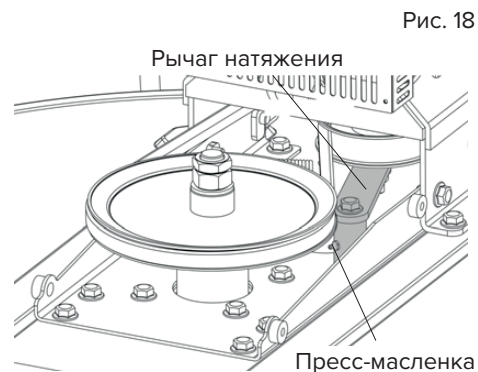
Смажьте трос самохода, тросы системы переключения скоростей, трос газа и трос тормоза в местах, где тросы входят в оболочку, с помощью многоцелевой тефлоновой аэрозольной смазки.

Несколько раз распылите смазку на оболочку троса, перемещая его вперед и назад. В условиях сухой погоды и повышенной запыленности выполняйте смазку чаще.

Смазка рычага натяжения ремня

Под черным защитным кожухом ремня находится пресс-масленка для смазки (рис. 18). После снятия ремня режущего механизма поверните рычаг натяжения и убедитесь, что он вращается свободно. Если при повороте рычага ощущается сопротивление, нанесите смазку следующим образом:

1. Снимите с деки болты, а затем защитный кожух ремня.
2. Найдите пресс-масленку на рычаге натяжения.
3. Используя шприц для смазки, добавьте небольшое количество смазки (1–2 всасывания или до легкого сопротивления).



ПРИМЕЧАНИЕ:

Избыточное количество смазки может привести к ее утечке на приводной ремень.

4. Установите на место ремень (если он был снят) и кожух ремня.

Замена троса самохода и ремня режущего механизма

В случае необходимости замены ремня обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед первым использованием косилки или после установки нового ремня задействуйте рычаг режущего механизма и троса самохода 10 раз и удерживайте их в течение 3 секунд при каждом приведении в действие. Это необходимо для обеспечения наилучшего захвата ремня в процессе кошения.

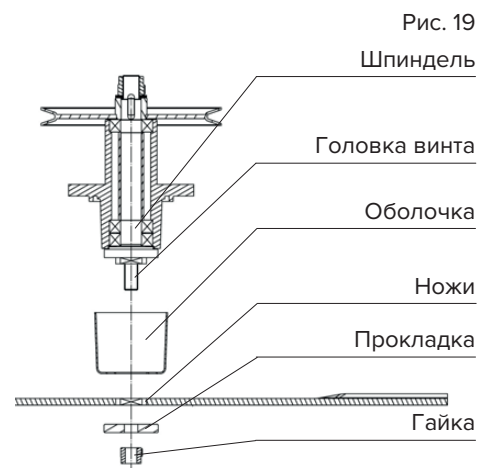
Уход за ножами

Для обеспечения наилучшего качества работы необходимо следить за остротой ножей косилки. Замените погнутые или поврежденные ножи.

Снятие и замена ножей

Заменяйте ножи по мере износа или повреждения, но не используйте их более пяти лет.

1. Отпустите левый рычаг управления ножами, затем поверните ключ в положение OFF (ВЫКЛ).
2. Заблокируйте ножи куском дерева между ножами и бортом деки. (рис. 19)



3. Снимите контргайку с ножей (стандартная, правая резьба) и шайбу с помощью ключа 24 мм.
4. Снимите ножи и крепежные детали.
5. Установите новые ножи, шайбу и контргайку. Заблокируйте ножи куском дерева между ножами и бортом деки. Как следует затяните гайку по часовой стрелке (затяните с усилием 46 кгс). При неоднократном снятии и установке контргайки ее следует заменять.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед затягиванием контргайки убедитесь, что ножи полностью встали на небольшой выступ в ступице шпинделя.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Защитите руки перчатками и (или) оберните ножи плотной тканью.



ВАЖНО

Крепежный болт ножей имеет класс прочности 10.9.

Заточка ножей

ПРИМЕЧАНИЕ:

Не рекомендуется самостоятельно выполнять заточку ножей, но, если вы ее все же делаете, убедитесь, что ножи сбалансированы.

Следите за тем, чтобы ножи были сбалансированы. Отсутствие баланса может привести к повреждению косилки или двигателя.

- Ножи можно затачивать напильником или на шлифовальном круге. Не пытайтесь выполнять заточку ножей непосредственно на косилке.
- Для проверки балансировки ножей забейте гвоздь в балку или стену. Оставьте около 1 см стержня гвоздя открытым. Поместите центральное отверстие ножа на головку гвоздя. Если ножи сбалансированы, они должны оставаться в горизонтальном положении. Если все концы ножей смещаются вниз, заточите более тяжелый конец, пока ножи не будут сбалансированы.

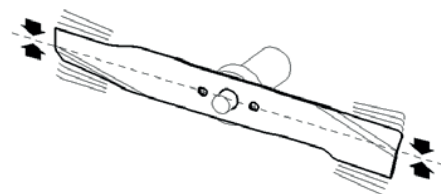


Рис. 20

Техническое обслуживание колес

Снятие колес

При каждом кошении проверяйте задние ведущие колеса, проверяя их свободное движение. При необходимости очистки ведущих колес проверьте оба задних колеса.

1. Опустите колесо на землю и ослабьте колесные гайки на пару оборотов торцевым ключом 19 мм.
2. Закрепите косилку так, чтобы снимаемое колесо находилось на земле.
3. Для проведения технического обслуживания открутите пять гаек и снимите колесо.
4. Установите колеса на место и затяните пальцами гайки колес, затем верните косилку в прежнее положение.
5. Убедитесь, что колесо опущено на землю и затяните гайки на колесах.

Шины

- Не допускайте попадания на шины бензина, масла или химикатов, поскольку они могут повредить резину.
- Избегайте пней, камней, глубоких колеи, острых предметов и других опасностей, которые могут привести к повреждению шин.

Очистка

1. Удалите скребком скопившуюся траву и мусор с нижней части косилки.
2. Во избежание скопления мусора регулярно очищайте двигатель. Засоренный двигатель сильно нагревается, а срок его службы сокращается.
3. Избегайте попадания бензина, масла и др. на обработанные поверхности и колеса.
4. Не рекомендуется использовать садовый шланг для очистки косилки, если электрическая система, глушитель, воздушный фильтр и карбюратор не защищены от попадания воды. Вода в двигателе может сократить срок его службы.

Техническое обслуживание и регулировка



ВНИМАНИЕ

Перед изменением настроек и выполнением работ по техническому обслуживанию:

1. Остановите косилку, отпустив все рычаги и заглушив двигатель.
2. Убедитесь, что нож и все движущиеся части полностью остановлены.
3. Отсоедините провод от свечи зажигания и поместите в место, где он не будет соприкасаться со свечой.
4. Убедитесь, что все гайки, болты и винты затянуты, а сама косилка исправна и пригодна для использования.
5. Перед использованием косилки в закрытом помещении дайте ей остыть.
6. Во избежание риска возгорания следите за тем, чтобы в корпусе двигателя и вентиляционных отверстиях не скапливались трава, листья, масло или жирные остатки веществ.
7. В целях безопасности заменяйте изношенные или поврежденные детали.

Регулировка косилки

Регулировка высоты кошения

См. пункт «Регулировка высоты кошения» в разделе «Эксплуатация» данного руководства.

Регулировка тросов тормоза

На каждом тормозном тросе имеется осевой регулятор троса, не требующий использования инструментов (рис. 21). Для большинства операций по техническому обслуживанию данный регулятор можно открутить и повернуть по часовой стрелке, чтобы натянуть трос. После того как регулятор троса приблизится к концу своего хода, рекомендуется выполнить полную регулировку.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Хотя это и совсем не обязательно, рекомендуется снять колесо перед выполнением полной регулировки. За более подробной информацией обращайтесь в ближайший авторизованный сервисный центр CAIMAN.

1. С помощью ключа 10 мм ослабьте контргайку, затем поверните осевой регулятор по часовой стрелке, наблюдая за состоянием троса. Снова затяните контргайку и заблокируйте регулятор. Если трос натянут слишком сильно, его можно ослабить, повернув регулятор в противоположном направлении.
2. Если регулятор троса вытянут до конца и требуется дополнительная регулировка, это означает, что тормозные колодки необходимо заменить.

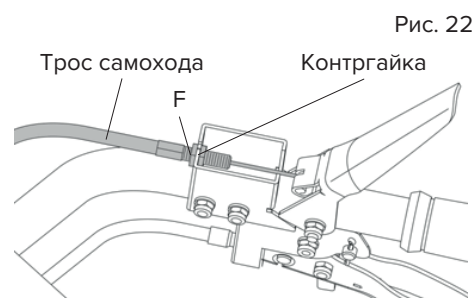


Регулировка троса самохода

ПРИМЕЧАНИЕ:

При правильной регулировке натяжение троса самохода должно увеличиваться, когда рычаг находится параллельно рукоятке управления, почти касаясь ее.

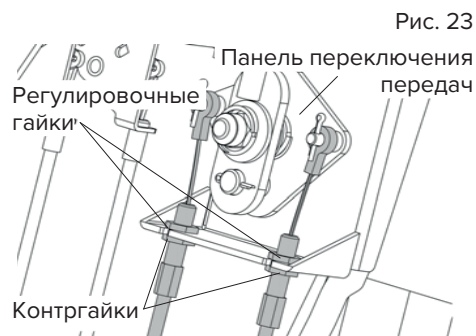
1. Найдите конец троса самохода вдоль правой рукоятки управления. На трос прикручены контргайки.
2. Отрегулируйте контргайки F по направлению к концу троса для устранения его провисания или по направлению к оболочке троса для ослабления натяжения ременной муфты в системе трансмиссии.
3. Разблокируйте контргайку двумя ключами 13 мм, чтобы отрегулировать трос, и повторно зафиксируйте оболочку троса с помощью контргайки.



Регулировка тросов системы переключения скоростей

Если рычаг переключения передач сильно болтается или передача не совпадает с меткой передачи, возможно, необходимо отрегулировать тросы привода.

1. Найдите гайки регулировки на конце троса с панелью выбора скорости (рис. 23).
2. Ослабьте одну из контргаек троса с помощью двух гаечных ключей 13 мм.
3. Слегка потяните трос вниз, чтобы устранить провисание, а затем затяните гайку для регулировки троса и контргайку, чтобы удерживать оболочку троса в натянутом состоянии. Для выравнивания рычага может потребоваться натянуть один трос при ослаблении другого.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Не перетягивайте трос, иначе рычаг переключения передач будет закреплен ненадежно.

Двигатель

Обороты двигателя

Обороты двигателя отрегулирована на заводе-изготовителе.

Если вам кажется, что обороты двигателя слишком высокие или слишком низкие, отнесите косилку в авторизованный сервисный центр для выполнения ремонта и регулировки.

Рычаг управления двигателем

В случае возникновения необходимости отрегулировать или заменить рычаг управления двигателем см. раздел «Регулировка» в руководстве по эксплуатации двигателя.

Карбюратор

Регулировка карбюратора выполняется на заводе-изготовителе. Сброс настроек не требуется. При обнаружении черного выхлопа сначала проверьте воздушный фильтр. Причиной чрезмерного насыщения смеси чаще всего становится некачественное техническое обслуживание или засорение элементов воздушного фильтра, а также некорректная регулировка карбюратора. Однако может потребоваться незначительная регулировка для компенсации разницы в уровне топлива, температуре, высоте или нагрузке. В случае необходимости повторной регулировки обратитесь к руководству по эксплуатации двигателя или свяжитесь с местным авторизованным дилером.

- Для корректной работы двигателя необходимо убедиться, что воздушный фильтр установлен на карбюратор.
- Оптимальная работа карбюратора достигается, когда топливный бак заполнен на 1/4.

Рекомендуемая процедура запуска от внешнего источника

Периодичность технического обслуживания: по мере необходимости

1. Проверьте неисправный аккумулятор на наличие коррозии на клеммах (белый, зеленый или синий «налет»), которую необходимо удалить перед запуском. При необходимости очистите и повторно затяните соединения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Коррозия или ослабленные соединения могут вызвать нежелательные скачки напряжения в любой момент во время процедуры запуска от внешнего источника.

Не пытайтесь запустить двигатель от внешнего источника при ослабленных или корродированных клеммах аккумулятора.



ВНИМАНИЕ

Запуск разряженного аккумулятора, имеющего трещины, замерзшего, с низким уровнем электролита или разомкнутого/закороченного, от внешнего источника может привести к взрыву и серьезным травмам.

При наличии этих условий не запускайте разряженный аккумулятор.

- Убедитесь, что питание осуществляется от исправного и полностью заряженного свинцово-кислотного аккумулятора напряжением 12,6 вольт или выше. Для уменьшения перепадов напряжения между системами используйте кабели-перемычки соответствующего размера (от 4 до 6 AWG) небольшой длины. Убедитесь, что кабели имеют цветовую маркировку или обозначение соответствующей полярности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При некорректном подключении кабелей-перемычек (неправильная полярность) возможно мгновенное повреждение электросистемы.

При подключении аккумулятора убедитесь в соблюдении полярности его клемм и полярности кабеля-перемычки.



ВНИМАНИЕ

Аккумулятор содержит кислоту и выделяет взрывоопасные газы.

- Для работы с аккумулятором обязательно надевайте средства защиты глаз и лица.
- Не наклоняйтесь над аккумулятором.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Убедитесь, что вентиляционные колпачки плотно прилегают друг к другу и находятся на одном уровне. Накройте все вентиляционные колпачки на обоих аккумуляторах влажной тканью (если есть). Убедитесь, что косилка не соприкасается с другим источником питания и что обе электрические системы выключены и находятся под одинаковым номинальным напряжением. Данные инструкции относятся только к системам с отрицательным заземлением.

- Подключите положительный (+) кабель к положительной (+) клемме разряженного аккумулятора, которая подключена к стартеру или соленоиду, как показано на рис. 24.
- Подключите другой конец положительного кабеля к положительной клемме внешнего питающего аккумулятора.
- Подключите черный отрицательный (-) кабель к другой (отрицательной) клемме внешнего питающего аккумулятора.
- После подключения кабеля к отрицательной клемме разряженного аккумулятора подключите другой конец кабеля не к отрицательной клемме, а к заземленной части двигателя техники с разряженным аккумулятором (см. рис. 24).
- Запустите двигатель и отсоедините кабели в порядке, обратном подключению (соединение блока двигателя (черный) отключается первым).

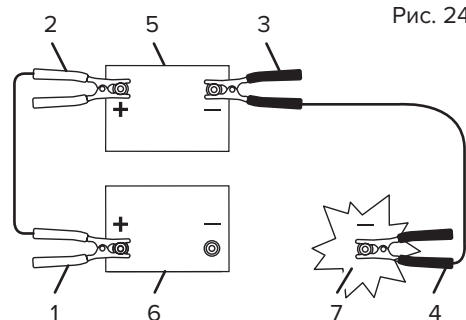


Рис. 24

- Положительный (+) кабель на разряженном аккумуляторе
- Положительный (+) кабель на внешнем питающем аккумуляторе
- Отрицательный (-) кабель на внешнем питающем аккумуляторе
- Отрицательный (-) кабель на блоке двигателя
- Внешний питающий аккумулятор
- Разряженный аккумулятор
- Блок двигателя

Техническое обслуживание аккумулятора

Правильный уход за аккумулятором может продлить его срок службы. Следуйте этим рекомендациям, чтобы обеспечить максимальную производительность и долгий срок службы аккумулятора.

Не допускайте полной разрядки аккумулятора. Если косилка не используется долгое время, заряжайте батарею каждые 4 недели. Для поддержания надлежащего уровня заряда аккумулятора дайте двигателю поработать не менее 45 минут.

Храните неиспользуемый аккумулятор в месте, защищенном от промерзания. Не заряжайте аккумулятор, если он уже заряжен. В теории аккумулятор невозможно чрезмерно зарядить с помощью зарядного устройства. Тем не менее, когда аккумулятор полностью заряжен, а зарядное устройство все еще включено, оно выделяет тепло, которое может нанести вред аккумулятору. Полностью заряженный аккумулятор показывает напряжение от 12 В до 13,2 В на вольтметре.

Не запускайте двигатель при низком уровне заряда аккумулятора.

Зарядка аккумулятора

Для поддержания надлежащего уровня заряда аккумулятора дайте двигателю поработать не менее 45 минут. Если аккумулятор разряжается, необходимо использовать устройство для его подзарядки. Зарядное устройство должно иметь выходное напряжение 12 вольт при силе тока не более 2 ампер.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Система зарядки при работающем двигателе предназначена для поддержания текущего заряда аккумулятора. Запуск косилки со значительно разряженным или полностью разряженным аккумулятором с помощью кабелей-перемычек не приведет к перезарядке аккумулятора.

Чтобы подключить зарядное устройство к косилке, выполните следующие действия:

1. Отсоедините два провода аккумулятора от косилки.
2. Присоедините черный (-) провод зарядного устройства к отрицательной (-) клемме аккумулятора, а красный (+) провод зарядного устройства – к положительной (+) клемме аккумулятора.
3. Подключите зарядное устройство к розетке.
4. Заряжайте аккумулятор до тех пор, пока зарядное устройство не покажет, что он заряжен, или пока аккумулятор не достигнет напряжения 12–14 В.
При токе 1 А может потребоваться зарядка аккумулятора в течение 24 часов, а при токе 2 А может потребоваться зарядка аккумулятора в течение 12 часов.
5. После зарядки отсоедините зарядное устройство от розетки.
6. Отсоедините аккумулятор от зарядного устройства

Утилизация аккумулятора

Аккумулятор представляет собой герметичный свинцово-кислотный блок. Переработка или утилизация аккумулятора должны осуществляться экологически безопасным способом

- Запрещается утилизировать свинцово-кислотный аккумулятор путем сжигания, так как он может взорваться или протечь.
- Не выбрасывайте свинцово-кислотный аккумулятор вместе с обычным бытовым мусором. В большинстве регионов законы запрещают сжигание, утилизацию на свалках или смешивание герметичных свинцово-кислотных аккумуляторов с бытовыми отходами.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Утилизируйте использованные аккумуляторы в соответствии с местными правилами обращения с опасными отходами. Ни в коем случае не выбрасывайте использованные аккумуляторы вместе с бытовым мусором.

Передача использованного аккумулятора на переработку

Утилизируйте использованные аккумуляторы с соблюдением требований по утилизации. Обратитесь в местное управление по обращению с твердыми отходами или к местному переработчику отходов, чтобы узнать, где находится ближайший к вам пункт сбора.

Хранение

По окончании сезона или если косилка не будет использоваться в течение 30 или более дней, сразу же подготовьте ее к хранению.



ВНИМАНИЕ

Перед проведением любых операций по техническому обслуживанию или проверке заглушите двигатель, дайте деталям остыть в течение 5 (пяти) минут и отсоедините провод свечи зажигания, держа его на расстоянии от свечи зажигания.

Косилка

Если косилка не будет использоваться в течение длительного времени, тщательно очистите ее, удалив всю грязь, жирные остатки веществ, листья и т.д. Храните косилку в чистом, сухом месте.

1. Полностью очистите косилку (см. пункт «Очистка» в разделе «Ответственность пользователя» данного руководства).
2. Смажьте детали, как указано в разделе «Ответственность клиента» настоящего Руководства.
3. Убедитесь, что все гайки, болты, винты и штифты надежно затянуты. Осмотрите движущиеся части на наличие повреждений, поломок и износа. При необходимости замените их.
4. Обработайте все заржавевшие или отслоившиеся лакокрасочные покрытия, перед покраской слегка отшлифуйте.

Двигатель

Топливная система



ВАЖНО

Крайне важно предотвратить образование отложений в основных узлах системы (например, в карбюраторе, топливном фильтре, топливном шланге или топливном баке) во время хранения. Помимо этого, опыт подтверждает, что топливо, смешанное со спиртом (называемое газохолом или содержащее этанол или метанол), может притягивать влагу, что приводит к расслоению и образованию кислот при хранении. Кислотный газ может повредить топливную систему двигателя при хранении.

Хранение по завершении сезона

ПРИМЕЧАНИЕ:

Процедуры по работе с конкретным двигателем см. в руководстве по эксплуатации двигателя.

- Замените масло и (при необходимости) масляный фильтр. Рекомендуем использовать масло CAIMAN 4T SAE 5W-40. Выверните свечи зажигания и залейте в отверстие цилиндра около 1 унции (30 мл) моторного масла. Замените заглушку и проверните двигатель несколько раз. В результате поршень (поршни) и клапаны будут защищены от скопления влаги.
- Выполните очистку/ремонт воздушных фильтров.
- Удалите грязь и мусор с ребер охлаждения головки цилиндров, корпус продувки, мусороудерживающую решетку и зону глушителя двигателя.
- Если двигатель оснащен топливным фильтром, замените фильтр.
- Если косилка не будет использоваться более 30 дней, рекомендуется использовать топливный стабилизатор. Это предотвратит образование отложений в карбюраторе. Если в топливе или баке есть влага, удалите ее, слив воду из бака. Полностью залейте в бак свежий неэтилированный бензин и добавьте необходимое количество стабилизатора или присадки к топливу.



ВАЖНО

Никогда не накрывайте косилку, когда двигатель и детали выхлопной системы еще теплые.



ВНИМАНИЕ

Запрещается хранить косилку с заправленным баком в местах, где пары могут попасть на открытое пламя или искру. Перед размещением на хранение в любом закрытом помещении дайте двигателю остыть.

Запустите двигатель на короткое время, чтобы присадка успела пройти цикл. Закройте запорный топливный клапан (при наличии), чтобы предотвратить переполнение карбюратора и утечку топлива.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Топливный стабилизатор служит приемлемой альтернативой для минимизации образования отложений при хранении. Добавьте топливный стабилизатор в бензин в топливном баке или емкости для хранения. Строго соблюдайте соотношение компонентов смеси, указанное на упаковке топливного стабилизатора. После добавления стабилизатора дайте двигателю поработать не менее 10 минут, чтобы стабилизатор достиг карбюратора. При использовании топливного стабилизатора не сливайте топливо из бака и карбюратора.

- Слейте масло (при прогревом двигателя) и замените его чистым моторным маслом. (См. «Двигатель» в разделе «Ответственность пользователя» настоящего руководства).
- Храните аккумулятор в сухом месте, защищенном от промерзания. Если косилка не будет использоваться в течение длительного времени, заряжайте аккумулятор каждые четыре-шесть недель.
- Удалите с ножей все намотавшиеся растения. С помощью жесткой щетки удалите траву и мусор в верхней и нижней части деки.
- Проверьте ножи на наличие зазубрин и износа. Снимите ножи и заточите их, при необходимости обратитесь к специалистам.
- Выполните смазку, как описано на стр. 26.

Прочее

- Не храните бензин несколько сезонов подряд.
- Замените канистру с бензином, если она начала покрываться ржавчиной. Наличие ржавчины и (или) грязи в бензине может привести к неисправности косилки.
- По возможности храните косилку в помещении и накрывайте ее для защиты от пыли и грязи.
- Накройте косилку подходящим защитным приспособлением, не удерживающим влагу. Не используйте пластик. Пластик не дышит, что может привести к образованию конденсата и коррозии.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Причина	Решение
Электрический стартер не запускается	Предохранитель сломан	Проверьте предохранитель, расположенный под консолью управления
	Рычаг переключения передач находится не в нейтральном положении (N)	Переведите рычаг в нейтральное положение (N)
	Кнопка аварийного останова нажата	Разблокируйте и выдвиньте кнопку аварийного останова
	Слишком низкое напряжение аккумулятора	Убедитесь, что напряжение аккумулятора превышает 12 В (см. раздел «Техническое обслуживание аккумулятора»)
	Плохой контакт некоторых проводных соединений	Убедитесь, что все соединения чистые и надежные
Стартер двигателя проворачивается, но двигатель не запускается	Загрязнение воздушного фильтра	Очистите/замените воздушный фильтр
	Отсутствует подача топлива или топливный клапан находится в положении OFF (ВЫКЛ)	Заправьте топливный бак как минимум наполовину и убедитесь, что топливный клапан находится в положении ON (ВКЛ)
	Несвежее топливо	Слейте топливо из бака и заправьте его свежим чистым топливом
	Наличие воды в топливе	Слейте топливо из бака и карбюратора и заправьте его свежим топливом
	Отсоединен провод свечи зажигания	Подсоедините провод к штекеру
	Неисправная свеча зажигания	Замените свечу зажигания
	Слишком низкая температура окружающей среды	Попытайтесь выполнить запуск, когда рычаг управления заслонкой находится в положении OFF (ВЫКЛ). Если это не поможет, попробуйте перевести рычаг в положение ON (ВКЛ)
	Повреждение топливного электромагнитного клапана или топливного насоса	Обратитесь за помощью в сервисный центр
Двигатель не обладает достаточной мощностью, вибрацией или работает неравномерно	Рычаг управления оборотами двигателя в положении холостого хода	Проверьте ход и регулировку рычага управления оборотами двигателя. Убедитесь, что рычаг управления оборотами двигателя находится в положении высоких оборотов
	Загрязнение воздушного фильтра	Убедитесь, что воздушный фильтр не загрязнен, или замените его в соответствии с процедурой, приведенной в руководстве по эксплуатации двигателя
	Свеча зажигания может быть загрязнена или иметь трещины	Очистите/замените свечу зажигания

CAIMAN

Проблема	Причина	Решение
Двигатель не обладает достаточной мощностью, вибрацией или работает неравномерно	Несвежее топливо	Залейте свежее топливо
	Засорение топливного фильтра	Замените топливный фильтр
	Недостаточное количество масла или слишком грязное моторное масло	Долейте моторное масло или замените его
	Скопление травы, листьев и мусора под косилкой	Очистите нижнюю часть корпуса косилки
	Слишком высокая скорость передвижения	Выполняйте кошение в медленном темпе
Задымление двигателя	Избыточное количество масла в двигателе	Проверьте уровень масла и при необходимости замените масло
	Косилка работает на слишком большом уклоне	См. «Кошение на склонах» на стр. 22
	Наличие масла в воздушном фильтре	Проверьте и очистите воздушный фильтр. При необходимости замените.
	Использование неподходящего моторного масла, не соответствующего температуре окружающей среды	См. руководство по эксплуатации двигателя
	Ребра охлаждения сильно загрязнены	Очистите ребра охлаждения самостоятельно или обратитесь за помощью в сервисный центр
	Недостаточное количество масла или слишком грязное моторное масло	Залейте свежее моторное масло или замените его
	Скопление травы, листьев и мусора под косилкой	Очистите нижнюю часть корпуса косилки
	Слишком высокая скорость передвижения	Выполняйте кошение в медленном темпе
Тяговая система не активируется	Приводной ремень поврежден или не отрегулирован	Замените ремень и отрегулируйте соответствующие тросы, обратившись в авторизованный сервисный центр
	Необходимо отрегулировать трос самохода	Отрегулируйте трос самохода (см. стр. 31)
Перемещение косилки затруднено	Работа на склоне или прижимание косилки к препятствию	Подъем одной шины снимает остаточную нагрузку с силовой передачи
	Тросы системы переключения скоростей могут быть натянуты слишком сильно	Слегка ослабьте трос
Ремень изнашивается или перекашивается через шкив	Ремень изношен или имеет дефекты	Проверьте и замените ремень
	Ремень натянут слишком сильно	Замените ремень
	Паз шкива может быть покрыт ржавчиной или имеет вмятины	Очистите шкив металлической щеткой или удалите все зазубрины
Чрезмерная вибрация при включении ножей. Трава скашивается неровно	Ножи сильно изношены, погнуты или имеют зазубрины	Проверьте и замените/заточите и сбалансируйте ножи, если они затупились, или при необходимости обратитесь к специалисту по заточке
	На ножах следы повреждений (намотана проволока и т.д.)	Удалите повреждения или очистите ножи
	Ножи неправильно установлены на креплении	Ослабьте крепежную гайку ножей, переустановите ножи и затяните гайку. Перед выполнением этой операции обязательно заглушите двигатель и отсоедините провода свечи зажигания
	Крепления ножей ослаблены	Проверьте и подтяните все крепежные детали
	Погнут коленчатый вал двигателя	Обратитесь в авторизованный сервисный центр

CAIMAN

Проблема	Причина	Решение
Ножи не приводятся в действие и (или) не отключаются	Повреждение рычага управления ножами или реле сцепления	Обратитесь в сервисный центр для замены
	Электрические контакты ослаблены или имеют плохой контакт	Убедитесь, что все электрические штекеры подключены (оба штекера на консоли управления и штекер на электрической муфте)
Колеса перетягивают косилку влево или вправо	Недостаточное давление в шинах	Проверьте давление в шинах колес в соответствии с рекомендациями производителя, указанными на боковой стороне шин
Неисправность тормозов	Тросы неправильно отрегулированы или перекручены	Проверьте и отрегулируйте все тросы, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался
	Тормоза колес не притерты надлежащим образом	Выполните притирку тормозов должным образом
	Тормозные колодки загрязнены маслом	Очистите тормоза и выполните притирку тормозных колодок. Если проблема не устранена, замените тормозные колодки
Рычаги перемещаются с трудом во время работы в холодную погоду	Влага проникает в оболочку тросов и замерзает	Вынесите косилку на улицу и прогрейте ее под солнечными лучами. После оттаивания ледяной корки впрысните масло SAE 30 в отверстие оболочки троса, чтобы смазать тросы

Перед проведением технического обслуживания убедитесь, что двигатель и ножи выключены, а свеча зажигания отсоединена. Не прикасайтесь к глушителю двигателя сразу после окончания использования при очень высокой температуре.

ВНИМАНИЕ:

Перед размещением косилки на хранение убедитесь, что двигатель остыл.

Транспортировка:

Заглушите двигатель. Убедитесь, что нож не погнут и не поврежден в процессе перемещения косилки через препятствия.

CAIMAN

Для заметок:



Руководство по эксплуатации



Двигатель бензиновый Caiman Green Engine 764CC



Общие сведения.....	42
Меры безопасности.....	43
Устройство.....	44
Полезные советы.....	45
Эксплуатация.....	46
Техническое обслуживание.....	49
Устранение неисправностей.....	51
Технические характеристики.....	52
Схема электрооборудования.....	53

**Двигатель Caiman Green Engine 764CC
соответствует новым европейским
требованиям N° 2016/1628 2019 года
по уровню выброса вредных веществ**

Благодарим вас за приобретение двигателя Caiman Green Engine. Мы хотим помочь вам получать оптимальные результаты от использования вашего нового двигателя и обеспечивать его безопасную эксплуатацию. В данном руководстве содержится информация о том, как это сделать; пожалуйста, прочитайте его внимательно перед тем, как приступить к эксплуатации двигателя. В случае возникновения проблем или появления вопросов относительно вашего двигателя обратитесь в авторизованный сервисный центр продукции CAIMAN.

Общие сведения

Руководство по эксплуатации

В целях обеспечения безопасности и выделения важности некоторые сообщения в настоящем руководстве сопровождаются следующими словами и символами:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или серьезной травме.



ВНИМАНИЕ

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травмам легкой или средней тяжести.

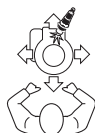


ВАЖНО

Обращает ваше внимание на специальную техническую информацию.

ПРИМЕЧАНИЕ

Дополнительная информация для повышения эффективности использования или предотвращения неправильной эксплуатации.



Стороны и направления («слева», «справа», «спереди», «сзади») указываются относительно двигателя, расположенного свечой зажигания вперед от оператора.

Наклейки

На двигателе расположены наклейки с указанием необходимых мер безопасности. Их значение приводится далее по тексту.

Обязательно изучите меры безопасности, указанные в настоящем документе.



ВНИМАНИЕ! Изучите инструкции перед запуском двигателя и соблюдайте их во время эксплуатации.



ВНИМАНИЕ! Бензин огнеопасен. Дождитесь остывания двигателя в течение 2-х минут перед тем, как его заправлять.



ВНИМАНИЕ! Двигатель вырабатывает угарный газ. Эксплуатация в закрытых помещениях ЗАПРЕЩЕНА.

Меры безопасности

Общие требования

1. Внимательно прочитайте инструкции, указанные в данном руководстве и в руководстве к оборудованию, к которому двигатель подключается.
2. Не допускайте к эксплуатации двигателя лиц, не ознакомившихся с инструкциями.
3. Не эксплуатируйте двигатель в присутствии посторонних лиц, особенно детей.
4. Не забывайте, что оператор оборудования несет ответственность за возможные негативные последствия эксплуатации (травмы, ущерб имуществу и т.д.).

Подготовка к эксплуатации

1. Подвязывайте длинные волосы, не надевайте свободную одежду и украшения, чтобы избежать их захвата движущимися частями оборудования. Соблюдайте безопасную дистанцию во время запуска оборудования.
2. Заглушите двигатель и дождитесь его остывания перед тем, как снимать крышку топливного бака.
3. **ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТЬ!** Топливо огнеопасно:
 - Храните топливо в специальных канистрах (емкостях);
 - Выполняйте заправку на открытом воздухе, используя воронку. Не курите во время заправки и обращения с топливом;
 - Заправляйте топливо перед запуском двигателя. Снимать крышку топливного бака и заливать бензин в работающий или горячий двигатель категорически запрещается;
 - В случае проливания горючего не запускайте двигатель. Переметите оборудование на безопасное удаление и избегайте наличия источников возгорания до полного испарения пролитого топлива;
 - Не забывайте плотно закрывать топливный бак и канистру.
4. Выполняйте замену поврежденного глушителя и защитного кожуха.

Эксплуатация

1. Не эксплуатируйте двигатель в закрытых помещениях, чтобы избежать скопления выхлопных газов.
2. Не используйте пусковые жидкости и аналогичные продукты.
3. Не изменяйте настройки регулятора оборотов и не превышайте разрешенное значение скорости работы двигателя.
4. Не наклоняйте оборудование, чтобы избежать проливания топлива.
5. Не дотрагивайтесь до ребер цилиндра и/или кожуха глушителя нагретого двигателя.
6. Заглушите двигатель и отсоедините провод свечи зажигания перед проверкой, чисткой или обслуживанием оборудования.
7. Не проворачивайте двигатель без установленной свечи зажигания.
8. Перевозите оборудование с пустым баком.

Обслуживание и хранение

1. Выполняйте плановое техническое обслуживание в целях обеспечения безопасности и высокой производительности.
2. Не храните оборудование с топливом в баке в местах, где горючие пары могут достигнуть открытого пламени, искр или источников тепла.
3. Дождитесь остывания двигателя перед постановкой его на хранение в закрытое помещение.
4. В целях обеспечения пожарной безопасности содержите двигатель в чистоте.

5. При необходимости сливайте топливо на открытом воздухе после остывания двигателя.
6. Не эксплуатируйте двигатель с изношенными или поврежденными деталями. Такие детали подлежат обязательной замене (не ремонту). Используйте только фирменные запасные части в целях недопущения выхода оборудования из строя и обеспечения безопасности.

Устройство

Компоненты двигателя

1. Крышка топливного бака со щупом.
2. Пробка для слива масла.
3. Кожух воздушного фильтра.
4. Топливный кран.
5. Крышка свечи зажигания.
6. Код двигателя.



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Запишите серийный номер двигателя

Рычаг дроссельной заслонки

Орган управления дросселем (обычно рычаг), установленный на оборудовании, соединяется с двигателем посредством троса.

См. руководство по эксплуатации оборудования, к которому подключается двигатель, о расположении рычага дросселя (газа), который обычно сопровождается следующими символами:



ВОЗДУШНАЯ ЗАСЛОНКА = используется для холодного пуска.



БЫСТРО = максимальное число оборотов (во время эксплуатации).



МЕДЛЕННО = минимальное число оборотов.

Полезные советы

Производительность, надежность и срок службы двигателя зависят от многих факторов, включающих в себя внешние условия, качество используемых материалов и техническое обслуживание.

Внешние условия

На работу четырехтактного двигателя внутреннего сгорания оказывают влияние следующие внешние факторы:

а) Температура:

- В условиях низкой температуры окружающего воздуха могут возникнуть трудности при запуске.
- В условиях высокой температуры окружающего воздуха также могут возникнуть трудности при запуске по причине испарения топлива в поплавковой камере карбюратора или топливном насосе.
- В любом случае для обеспечения нормальной работы двигателя следует использовать подходящее моторное масло.

б) Высота:

- Чем выше (над уровнем моря) расположен двигатель, тем ниже его мощность.
- В условиях высотной эксплуатации необходимо снизить нагрузку на двигатель.

Топливо

Качество работы двигателя напрямую связано с используемым топливом.

- а) Используйте неэтилированный бензин с октановым числом не менее 90.
- б) Используйте чистое и свежее горючее. В случае хранения топлива дольше 30-ти суток в канистре (баке) образуются смолы.
- в) Не используйте топливо, содержащее метанол.
- г) Не добавляйте в топливо масло и прочие присадки.

Моторное масло

Используйте качественное моторное масло с подходящей вязкостью.

- а) Используйте масло с моющими присадками SF-SG.
- б) См. таблицу ниже для выбора вязкости:

5 – 35°C	SAE 30
-15 – +5°C	5W-30 или 10W-30 (загущенное масло)
-25 – +35°C	Синтетическое масло 5W-30 или 10W-30 (загущенное масло)

- в) Использование загущенного масла в условиях высоких температур окружающего воздуха приводит к повышенному расходу. Проверку уровня масла рекомендуется выполнять более часто.
- г) Не смешивайте масла разных марок и параметров.
- д) Использование масла SAE 30 при температуре ниже 5°C может привести к поломке двигателя.
- е) Следите за тем, чтобы уровень моторного масла находился на метке «MAX». Избыточное количество масла может привести к задымлению, загрязнению свечи зажигания или воздушного фильтра, что в свою очередь станет причиной трудностей при запуске двигателя.

Воздушный фильтр

Содержите воздушный фильтр в чистоте и исправном состоянии, чтобы избежать попадания в двигатель пыли и грязи, что может привести к снижению производительности и сокращению срока службы.

- а) Содержите воздушный фильтр в чистоте и исправном состоянии.
- б) При необходимости замените фильтрующий элемент. Используйте только фирменные запасные части, чтобы не допустить снижения производительности и сокращения срока службы двигателя.
- в) Перед запуском двигателя следует обязательно проверить правильность установки воздушного фильтра.

Свеча зажигания

- а) Используйте предусмотренный инструкцией тип свечи зажигания с подходящей тепловой характеристикой.
- б) Во избежание повреждения двигателя выбирайте свечи с подходящей длиной резьбовой части.
- в) Содержите электроды свечи в чистоте. Убедитесь, что зазор между электродами соответствует установленным параметрам.

Эксплуатация

Подготовка к эксплуатации

Чтобы обеспечить нормальную работу двигателя перед запуском необходимо выполнять предэксплуатационный осмотр.

1. Проверка уровня моторного масла

См. «Технические характеристики» для выбора масла.

- а) Поставьте двигатель на ровную поверхность.
- б) Очистите участок вокруг маслоналивной горловины.
- в) Снимите крышку, протрите щуп и вставьте его обратно, не заворачивая (см. иллюстрацию).
- г) Извлеките щуп и проверьте уровень масла (между верхней и нижней метками).
- д) При необходимости долейте масло до верхней («MAX») метки. Избегайте проливания масла.
- е) Плотно заверните крышку и удалите следы пролитого масла.

2. Проверка воздушного фильтра

Качество работы двигателя напрямую зависит от состояния воздушного фильтра. Выполнять запуск двигателя в случае повреждения или отсутствия фильтра категорически запрещается.

- а) Очистите участок вокруг кожуха воздушного фильтра.
- б) Снимите крышку, отвернув две гайки.
- в) Проверьте состояние фильтрующего элемента. При необходимости выполните его очистку или замену.
- г) Установите крышку на место.

3. Заправка топливом



ВАЖНО

В случае попадания топлива на пластиковые поверхности немедленно удаляйте потёки, чтобы избежать повреждения пластика. На подобные повреждения гарантия не распространяется.

См. «Технические характеристики».

Перед заправкой следует убедиться, что двигатель остыл. Соблюдайте инструкции, указанные в руководстве по эксплуатации подключаемого к двигателю оборудования.

4. Крышка свечи зажигания

Плотно подсоедините наконечник провода (крышку) к свече зажигания, убедившись в отсутствии грязи в крышке и на зажиме свечи.

Запуск двигателя (холодный запуск)

Выполняйте запуск двигателя в соответствии с инструкциями, указанными в руководстве по эксплуатации подключаемого к двигателю оборудования, убедившись, что все устройства (при их наличии), приводящие оборудование в движение и отключающие двигатель, отключены.

- а) Откройте топливный кран.
- б) Переместите рычаг дросселя в положение «CHOKE».
- в) Поверните ключ стартера, как указано в руководстве по эксплуатации оборудования.

Через несколько секунд плавно переместите рычаг дросселя в положение «FAST» или «SLOW».

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если двигатель глохнет после запуска, повторите вышеуказанную процедуру, переместив рычаг дросселя в положение максимальных оборотов «FAST».

Запуск двигателя (горячий запуск)

Повторите процедуру холодного запуска, поставив рычаг дросселя в положение максимальных оборотов «FAST».

Работа с двигателем

Для использования полной мощности двигателя переместите рычаг дросселя в положение «FAST».



ВНИМАНИЕ

Не дотрагивайтесь до нагретых поверхностей двигателя. Соблюдайте безопасную дистанцию от работающего двигателя, чтобы избежать захвата движущимися частями элементов одежды и украшений.



ВАЖНО

Не осуществляйте эксплуатацию на поверхностях с углом наклона более 20°, чтобы избежать неисправностей.

Остановка двигателя во время эксплуатации

- а) Переместите рычаг дросселя в положение малых оборотов («SLOW»).
- б) Подождите 15–20 секунд.
- в) Заглушите двигатель, как указано в руководстве по эксплуатации соответствующего оборудования.

Остановка двигателя после эксплуатации

- а) Переместите рычаг дросселя в положение малых оборотов («SLOW»).
- б) Подождите 15–20 секунд.
- в) Заглушите двигатель, как указано в руководстве по эксплуатации соответствующего оборудования.
- г) Когда двигатель остынет, отсоедините провод свечи зажигания и извлеките ключ из замка зажигания (при его наличии).
- д) Закройте топливный кран.
- е) Очистите двигатель от мусора и грязи, чтобы избежать пожара.

Чистка и хранение

- а) Не промывайте двигатель водой.
- б) Очищайте двигатель с помощью сжатого воздуха (давление не более 6 бар).
- в) Храните оборудование (и двигатель) в сухом проветриваемом месте, защищенном от осадков.

Длительное хранение (более 30-ти дней)

Соблюдайте указания, приведенные ниже, чтобы обеспечить нормальную работу двигателя после длительного хранения.

- а) Во избежание скопления осадков в топливном баке слейте горючее через пробку карбюратора. Храните бензин в подходящей ёмкости. Плотнo заверните пробку.
- б) Извлеките свечу зажигания и залейте приблизительно 3 мл чистого моторного масла в отверстие. Закройте отверстие ветошью запустите двигатель на короткий промежуток времени, чтобы масло распространилось по поверхности цилиндра. Поставьте свечу зажигания на место, не подключая провод.

Техническое обслуживание

Меры безопасности



ВНИМАНИЕ

Отсоедините провод свечи зажигания и прочитайте инструкции перед выполнением чистки, ремонта или обслуживания. Надевайте подходящую одежду и перчатки. К обслуживанию допускаются лица, обладающие соответствующими навыками.



ВАЖНО

Отработавшее масло и топливо должно быть утилизировано в специальных центрах.

Таблица технического обслуживания

Соблюдайте периодичность обслуживания, указанную в таблице, приведенной ниже:

	После первых 5-ти часов эксплуатации	Каждые 5 часов или ежедневно	Каждые 50 часов или ежесезонно	Каждые 100 часов
Проверка уровня масла		✓		
Замена масла ¹⁾	✓			✓
Чистка глушителя и двигателя		✓		
Чистка ²⁾ и осмотр воздушного фильтра		✓		
Замена воздушного фильтра ²⁾			✓	
Осмотр свечи зажигания			✓	
Замена свечи зажигания				✓
Осмотр топливного фильтра ³⁾				✓

¹⁾ выполняйте замену моторного масла каждые 25 часов в тяжелых условиях эксплуатации (большие нагрузки, высокая температура воздуха и т.д.).

²⁾ выполняйте очистку воздушного фильтра более часто при эксплуатации в условиях сильной запыленности.

³⁾ Выполнять в специализированном центре.

Замена моторного масла

См. «Технические характеристики» для выбора масла.



ВНИМАНИЕ

Сливайте масло, пока двигатель не остыл. Избегайте контакта с нагретым двигателем и маслом.

- а) Поставьте оборудование на ровную поверхность.
- б) Очистите участок вокруг крышки наливной горловины и снимите крышку со щупом.
- в) Слейте масло в подходящую емкость, сняв сливную пробку.
- г) Поставьте пробку на место.
- д) Залейте свежее масло.
- е) Проверьте уровень масла.
- ж) Поставьте крышку маслоналивной горловины на место и удалите следы пролитого масла.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Емкость картера – приблизительно 2 литра.

Чистка глушителя и двигателя

Выполнять очистку глушителя рекомендуется на холодном двигателе.

- а) Выполните очистку с помощью сжатого воздуха, чтобы удалить мусор, который может стать причиной пожара.
- б) Убедитесь, что воздухозаборные отверстия не заблокированы.
- в) Протрите пластиковые поверхности губкой, смоченной в мыльном растворе.

Воздушный фильтр

- а) Очистите участок вокруг кожуха воздушного фильтра.
- б) Снимите крышку, отвернув две гайки.
- в) Извлеките фильтрующий элемент.
- г) Вытряхните пыль из элемента и продуйте его сжатым воздухом, чтобы удалить пыль и грязь.



ВАЖНО

Не очищайте фильтрующий элемент с помощью воды, бензина или моющих средств.



ВАЖНО

Избегайте попадания масла на губчатый фильтр предварительной очистки.

- д) Очистите внутреннюю поверхность корпуса фильтра от пыли и мусора, закрыв воздуховод ветошью, чтобы не допустить их попадания в двигатель.
- е) Уберите ветошь с воздуховода, установите фильтр и крышку.

Свеча зажигания

- а) Снимите свечу зажигания с помощью специального ключа.
- б) Очистите электроды от нагара с помощью металлической щетки.
- в) С помощью толщиномера проверьте зазор между электродами (0,6–0,8 мм).
- г) Установите и затяните свечу зажигания.

Свеча с поврежденными электродами или керамической изоляцией подлежит обязательной замене.



ВНИМАНИЕ

Во избежание пожара проверять работу системы зажигания без установленной свечи категорически запрещается.



ВАЖНО

Используйте только свечи указанного типа.

Регулировка троса дроссельной заслонки и карбюратора

Если значение максимального числа оборотов (рычаг в положении «FAST») не совпадает с табличным значением, следует обратиться в специализированный технический центр или к дилеру. Проблема может заключаться в настройке органов управления дроссельной заслонкой, регулятора оборотов или карбюратора.

Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Порядок устранения
Трудности при запуске	Отсутствует топливо	Долить необходимое количество
	Старое топливо или нагар в баке	Слить топливо из бака и залить свежее
	Неправильный порядок запуска	См. инструкции
	Не подключена свеча зажигания	Проверьте соединение крышки свечи
	Попадание влаги на свечу зажигания, загрязнение электродов или неправильный зазор	Выполнить проверку
	Засор воздушного фильтра	Проверить и очистить
	Неправильный тип моторного масла	Выполнить замену масла
	Испарение топлива в карбюраторе (газовая пробка) из-за высокой температуры	Подождать несколько минут и выполнить повторный запуск
	Неисправность карбюратора	Обратиться в сервисный центр
	Трудности при запуске	Обратиться в сервисный центр
Неустойчивая работа	Загрязнение электродов или неправильный зазор	Проверить
	Неправильная установка свечи зажигания	Проверить правильность установки
	Засор воздушного фильтра	Проверить и очистить
	Рычаг дроссельной находится в положении «CHOKE»	Переместить рычаг в положение «FAST»

CAIMAN

Неисправность	Возможная причина	Порядок устранения
Неустойчивая работа	Неисправность карбюратора	Обратиться в сервисный центр
	Неисправность системы зажигания	Обратиться в сервисный центр
Падение мощности во время эксплуатации	Засор воздушного фильтра	Проверить и очистить
	Неисправность карбюратора	Обратиться в сервисный центр
	Нарушение настройки регулятора оборотов	Отрегулировать трос управления

Технические характеристики

Объем жидкостей и расходные материалы

Топливо	Неэтилированный бензин с октановым числом не менее 90
Моторное масло: 5 – 35°C -15 – + 5°C -25 – +35°C	SAE 30 5W-30 или 10W-30 Синтетическое масло 5W-30 или 10W-30
Объем моторного масла	2 литра
Свеча зажигания	F7TRC (NHSP) или аналог
Зазор между электродами свечи зажигания	0,6 – 0,8 мм



Гарантийные обязательства

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК

Основной Гарантийный срок на технику устанавливается настоящим талоном в цифровом значении, в зависимости от области применения приобретенной техники (область применения указана в нижеприведенной графе «Область применения техники»), за следующим исключением:

На редукторы трансмиссий Caiman устанавливается гарантия 5 лет. На четырехтактные двигатели (за исключением двигателей Caiman) устанавливается гарантия 24 месяца, если изготовителем не установлен иной срок гарантии в технической документации на двигатель. На Технику для Профессионального использования, сдаваемую владельцем в прокат, аренду, гарантия устанавливается на срок 30 дней.

Аккумуляторные батареи и зарядные устройства. Если иной гарантийный срок не установлен изготовителем в технической документации на аккумуляторные батареи и зарядные устройства, гарантия на аккумуляторные батареи и зарядные устройства составляет 12 месяцев с даты продажи. Срок службы аккумуляторных батарей и зарядных устройств составляет 36 месяцев с даты продажи, при условии подзарядки аккумуляторных батарей в порядке и с периодичностью, установленными в инструкции по эксплуатации.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ ТЕХНИКИ

Непрофессиональное использование – это техника, предназначенная для ее использования владельцем (физическим лицом) исключительно для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, с нагрузкой не более 20 часов в месяц.

Профессиональное использование – это техника, предназначенная для ее использования владельцем (физическим лицом) исключительно для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, с нагрузкой не более 150 часов в месяц или для ее использования владельцем (физическим, юридическим лицом или индивидуальным предпринимателем) в предпринимательской деятельности или в иных целях, не связанных с личными, семейными, домашними и иным подобным использованием, за исключением сдачи техники в аренду, прокат. При этом под целями, не связанными с личным использованием, следует понимать, в том числе приобретение покупателем техники для обеспечения деятельности покупателя в качестве организации или индивидуального предпринимателя.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ГАРАНТИЯ

Дополнительная гарантия – это дополнительное обязательство продавца в отношении производственных дефектов Техники для непрофессионального использования, обнаруженных по истечении основного гарантийного срока, установленного настоящим Электронным гарантийным талоном. Срок дополнительной гарантии исчисляется с даты окончания основного гарантийного срока, установленного настоящим талоном.

Дополнительная гарантия устанавливается:
на технику Caiman, Oleo-Mac, Pubert, Maruyama, Gianni Ferrari, Shibaura, MasterYard – 2 года, на остальную технику – 1 год. Дополнительная гарантия также распространяется на профессиональную технику, используемую физическими лицами для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

Дополнительная гарантия вступает в силу исключительно при соблюдении совокупности условий: (1) выполнении владельцем всех требований и рекомендаций инструкции (руководства) по эксплуатации Техники; (2) осуществления владельцем планового технического обслуживания Техники в авторизованных сервисных центрах не менее 1-го раза в течение каждых 12 месяцев основного гарантийного срока, а в отношении бензопил Caiman, плановое техническое обслуживание в течение основного гарантийного срока, должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров в порядке и с периодичностью, установленными инструкцией по эксплуатации. Подтверждением проведения технического обслуживания является информация о прохождении технического обслуживания Техники на сайте www.client.unisaw.ru

в личном кабинете владельца Техники или документ, выданный авторизованным сервисным центром, подтверждающий проведение технического обслуживания. При не выполнении указанных условий считается, что дополнительная гарантия не установлена. В любом случае, дополнительная гарантия не установлена в отношении деталей, комплектующих, расходных материалов, дефектов и случаев, в отношении которых не установлен основной гарантийный срок в соответствии с условиями настоящего талона.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия относится только к производственным дефектам. Гарантийный срок и срок службы начинается с даты продажи Техники первому розничному покупателю или первому коммерческому пользователю. Под датой продажи Техники понимается дата оформления продавцом настоящего Электронного гарантийного талона (дата оформления гарантии). Если дату продажи установить невозможно или дата фактической продажи не соответствует дате оформления гарантии, указанной в настоящем талоне, гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления Техники.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техника требует особого ухода и обслуживания. Техническое обслуживание (далее также – ТО) Техники производится в порядке, установленном инструкцией по эксплуатации. Плановое ТО Техники должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров не менее 1 раза в течение 12 месяцев, а в отношении бензопил Caiman, плановое ТО должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров в порядке и с периодичностью, установленными инструкцией по эксплуатации. Проведение ТО подтверждается информацией о прохождении технического обслуживания Техники на сайте www.client.unisaw.ru в личном кабинете владельца Техники или документом, выданным авторизованным сервисным центром, подтверждающим проведение ТО. В случае невыполнения или некачественного выполнения или несвоевременного выполнения любого ТО, если это явилось причиной возникновения неисправностей (дефектов) каких-либо узлов и агрегатов Техники, владелец Техники полностью теряет право на гарантию тех узлов и агрегатов, которые вышли из строя.

ТО Техники (регулировка, чистка, замена расходных материалов, периодическое обслуживание и прочее), предусмотренное в инструкции по эксплуатации, не является гарантийным обязательством изготовителя (продавца, импортера) и оплачивается по расценкам авторизованного сервисного центра.

ИНФОРМАЦИЯ О ТЕХНИЧЕСКИ СЛОЖНЫХ ТОВАРАХ

Пункт 3 Перечня технических сложных товаров, утвержденного Постановлением Правительства РФ от 10.11.2011 г. № 924 включает тракторы, мотоблоки, мотокультиваторы, машины и оборудование для сельского хозяйства с двигателем внутреннего сгорания (с электродвигателем). Согласно разъяснению Минпромторга России (письмо от 10.04.2012 г. № 08-693), к указанным машинам и оборудованию относятся: мотококосы, триммеры, кусторезы, газонокосилки, косилки для высокой травы; генераторы (бензиновые и дизельные); мотопомпы, электронасосы; бензопилы и электропилы; мойки высокого давления; дизельные, электрические и газовые нагреватели; снегоочистители роторные, малогабаритные (машины для уборки снега).

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК НЕ УСТАНОВЛЕН НА:

1. Технику и детали техники, в которые были внесены изменения или модификации, влияющие на безопасность, производительность или долговечность.
2. Ремонтные работы, а также на неисправности и дефекты, возникшие в результате:
 - Транспортировки, погрузочно-разгрузочных работ, складирования;
 - Использования не оригинальных запасных частей и материалов;
 - Нарушения инструкций и рекомендаций, указанных в инструкции по эксплуатации, в том числе в результате эксплуатации без надлежащего технического обслуживания;
 - Заедания или поломки деталей вследствие работы

с недостаточным количеством смазочных материалов, а также использование несоответствующей марки масла;

- Подтекания карбюраторов, заклинивания клапанов, засорения топливопроводов или иных неисправностей, вызванных использованием старого (более 30 дней хранения) или загрязненного топлива (бензина, дизельного топлива и т.д.);

- Неквалифицированного ремонта или регулировки (в т.ч. самостоятельных) присоединяемых деталей или узлов, муфт сцепления, трансмиссий и прочих частей и оборудования;

- Повреждения или износа деталей, вызванных попаданием абразива (грязи) или неправильной сборки, нерегулярным уходом, нарушением условий эксплуатации;

- Повреждения деталей из-за превышения допустимых оборотов, перегрева, блокировкой травой, грязью, мусором, чрезмерной вибрации, вызванной плохим закреплением или ненадлежащей балансировкой режущего оборудования;

- Внешних механических, термических, аварийных, кислотных воздействий на Технику, а также ненормированных нагрузок;

- Использование Техники не по назначению, неправильного использования, в том числе, использование Техники для Непрофессионального использования с нарушением области ее применения;

3. Комплектующие и составные части Техники, аксессуары, карбюраторы;

4. Все пластиковые/пластмассовые детали, уплотнения из резины, навесное оборудование и прицепное оборудование (не имеющие отдельных серийных номеров);

5. На Технику, в отношении которой при продаже не предоставлена гарантия (не оформлен Электронный гарантийный талон);

6. Детали, узлы, агрегаты подверженные естественному износу (цилиндропоршневая группа, свечи зажигания, накаливания, мембраны карбюраторов, топливных насосов, крыльчатки мотопомп, цепи, шины, фильтры, звездочки, все режущее оборудование, приводные ремни и детали, элементы крепления, натяжения, элементы трансмиссии (кроме Caiman) и ходовой части, шланги, тросы, шкивы и культиваторные фрезы, детали механизма сцепления, детали тормозной системы, рулевые наконечники и другие шарнирные соединения, прокладки и уплотнения, салники и пр.);

7. Любой нормальный износ или ухудшение качества, например, скользящих и/или вращающихся деталей, произошедшие при нормальных условиях эксплуатации, в том числе, но не исключительно, нормальный износ поршней, поршневых колец, цилиндров, поршневых пальцев, седел клапанов, стержней и подшипников;

8. Нормальные явления, такие как шум, вибрация или просачивание масла, которые рассматриваются изготовителем, как не влияющие на качество, функциональность и производительность Техники;

9. Потускнение окрашенных поверхностей, порча металлизированных поверхностей, порча резины и пластмассы и ржавление с течением времени. Правила безопасности и эффективного использования изделия изложены в инструкции по эксплуатации.

По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность Техники. Производственный дефект определяется экспертной комиссией авторизованного сервисного центра. При оформлении настоящего Электронного гарантийного талона, покупателю направляется ссылка для верификации в Личном кабинете покупателя на сайте www.client.unisaw.ru. Настоящий Электронный гарантийный талон, оформленный на приобретенную Технику, доступен владельцу Техники на сайте www.client.unisaw.ru в личном кабинете, с возможностью распечатки. Настоящий Электронный гарантийный талон автоматически направляется покупателю на адрес электронной почты, если покупатель предоставил продавцу такой адрес для оформления настоящего талона. Использование приобретенной Техники ее владельцем признается акцептом условий настоящего договора присоединения (оферты) по дополнению и уточнению ответственности изготовителя (продавца) в отношении недостатков Техники (ст. 438 ГК РФ). Информация об авторизованных сервисных центрах на территории России, доступна на сайте www.client.unisaw.ru



Производитель:

ООО «НПО ЮНИСОО»

141580, Россия, Московская обл., г.о. Химки,
д. Черная грязь, тер. Многофункциональный
Логистический Парк, стр. 1

CAIMAN

Профессиональная садово-парковая техника
www.caiman.ru

Мы оставляем за собой право на изменение комплектации, технических характеристик и внешнего вида моделей без предварительного уведомления.

Гарантийные обязательства указаны в гарантийном талоне.

Назначенный срок хранения данной техники (продукции) не ограничен.

Срок службы с момента продажи изделия 10 лет.

Решение об изъятии из эксплуатации и о направлении техники (продукции) в ремонт принимается пользователем техники (продукции) в соответствии с предусмотренными в настоящем руководстве (инструкции) указаниями по использованию техники (продукции) и мерами по обеспечению безопасности, которые необходимо соблюдать при эксплуатации техники (продукции).

Утилизация данной техники производится по окончании срока службы в соответствии с нормами и правилами утилизации, установленными для данного вида техники на территории государства ее обращения.